ANNUAL REPORT 1986-87

Member Institutions:

UNIVERSITY OF ALBERTA
ATHABASCA UNIVERSITY
UNIVERSITY OF BRITISH COLUMBIA
BROCK UNIVERSITY
UNIVERSITY OF CALGARY
CARLETON UNIVERSITY
CONCORDIA UNIVERSITY
UNIVERSITY OF MANITOBA
McGILL UNIVERSITY
McMASTER UNIVERSITY
MEMORIAL UNIVERSITY
NATIONAL LIBRARY OF CANADA
UNIVERSITY OF OTTAWA
QUEEN'S UNIVERSITY
UNIVERSITY OF REGINA
SAINT MARY'S UNIVERSITY
SIMON FRASER UNIVERSITY
UNIVERSITY OF TORONTO
UNIVERSITY OF WATERLOO
UNIVERSITY OF WESTERN ONTARIO
UNIVERSITY OF WINDSOR

SHASTRI INDO-CANADIAN INSTITUTE
92, GOLF LINKS,
NEW DELHI-110003, INDIA.

HEAD OFFICE

The University of Calgary,
2500 University Drive N.W.,
Calgary, Alberta. T2N 1N4.

Telephone: (403) 220-7467

Mrs. Kay de la Ronde, Executive Director.

OFFICE IN INDIA

92 Golf Links,
New Delhi, India. 110003.

Telephone: 011-91-11-615-458

Dr. John Hill, Resident Director (January 1987 - July 1988)
Dr. Ashis Gupta, Resident Director (July 1985 - December 1986)

Mr. P. N. Malik, Administrative Director.

Cod

SHASTRI INDO-CANADIAN INSTITUTE

ANNUAL REPORT

1986-87

BY

B.S. SAHNI

PRESIDENT

INTRODUCTION

The mandate of the Shastri Indo-Canadian Institute continues to be unequivocally simple, "to support and promote knowledge and understanding" between the two countries. The original Letters Patent (1968), the Amendment (1981) and the latest Addendum to the Memorandum of Understanding between the President of India and the Institute (1986) have all consistently underscored the said ultimate goal of ongoing and new activities carried out by the Canadian and Indian scholarly communities. The cumulative impact of the Institute's operations is, thus, to be seen in terms of the level of maturity gained in mutual understanding. Clearly, this can be gauged only at distant intervals. An annual report can at best offer a summary of major developments over the preceding year, suggest directions for the ensuing year, and point to evident challenges ahead.

1. MAJOR DEVELOPMENTS

The ultimate motivation of these developments has been to strengthen the existing regular programmes of the Institute and at the same time allow for a gradual introduction of newer projects approved by the Board of Directors. Notable among the developments are (i) the expansion of permanent funding, (ii) enrichment of all regular programmes, (iii) revival of the Student Summer Programme for 1987, (iv) conclusion of the Seminar-Workshop relating to the Social Impact of High Technology on Higher Education, (v) launching of the Development Studies Programme, (vi) a major review of the Canadian Studies programme, (vii) submission for funding of a Chair in India Studies, (viii) Institute's publications, (ix) assistance to Canadian and Indian scholars, (x) co-sponsorship of cultural activities, (xi) development of the academic programme for the twentieth anniversary of the Institute (1988).

1.1 Expansion of Permanent Funding

While the rupee funding, provided for under the terms of the Addendum, due to expire March 31, 1989, allows for an annual gradual increase of RS 200,000, the Institute received an additional RS 350,000 for 1986-87 to permit new members joining the Institute to participate in the Library Programme. At the same time a major breakthrough was accomplished in respect of dollar funding. Besides a one time Bridging Grant of $50,000 for 1986-87, the Institute has received an additional annual grant of $75,000 for three years from the Social Sciences and Humanities Research Council under its newly established competition for Canadian Institutes Abroad. Added to this amount, the External Affairs/CIDA contribution for regular and development focus programmes is now finalized at the level of $125,000 annually for three years. At present negotiations are underway with the Academic Relations Division of External Affairs for a further sum of $125,000 annually for the development of Canadian Studies in India over the next three years. This unparalleled growth in the Institute's resources promises to permit a steady support for all regular programmes and more.

1.2 Enrichment of Regular Programmes

Budgetary allocation to all regular programmes was increased, though in some cases it was not possible to realise planned expenditure targets (e.g. Canadian Studies and Humanities and Social Sciences Fellowships) due to the recurring delays in the nomination/selection of scholars. Unspent funds have been added to the normal allocations for these programmes for 1987-88.

1.2.1 Fellowship Programme. In the 1986 scholarship competition, through a careful selection process aimed at an effective utilization of given resources, awards were made to the largest ever number of recipients, a total of fourteen (14). With varying time span, eight recipients won Senior

Research Fellowships, one Post-doctoral, two Student Research Fellowships, one Student Language Training Grant, and two Performing Arts Fellowships. Furthermore, the research projects of this year's scholars cover a number of disciplines, viz., Economics, Fine Arts (cinema), Geography, History, Language Training (Bengali), Performing Arts (Karnatic style and Kathakali music), Political Science and Sociology.

During the past year, eight (8) Canadian scholars (viz. Leona Anderson, M. Bose, D.W. Carment, C. Furedy, Ashis Gupta, Paul Liboiron, Rajinder Singh, and Richard Tremblay) had completed their research projects in India and have returned to Canada.

1.2.2 Visiting Scholars Programme. Dr. D.N. Dhanagare, Professor of Sociology at the University of Poona, India, was the Institute's Visiting Scholar for the past academic year. He undertook an extensive lecture tour visiting fifteen member universities between February 7 and March 14. Among his lecture topics were the following:

(i) India's Green Revolution - Myth and Reality
(ii) Peasant Movements in India 1920-50
(iii) Farmer's Movement in Maharashtra in 1980's
(iv) Theory and Ideology in Indian Sociology
(v) D.D. Kosambi's Dialectical Approach to the understanding of Indian Society
(vi) Action Groups (Non-Party Political Processes) and Social Transformation in India
(vii) Social Origins of Regionalism in Vidarbha

In addition to Dr. Dhanagare, the following other visitors to North America were received at Shastri member Universities:

Dr. Purushottam Singh, Professor of Ancient Indian History and Archaeology, Banares Hindu University, India, lectured at Concordia University recently. His lecture topics were: "Kautilya's Theory of Mandala", "Kautilya's Geopolitics", and "Excavation at Narhan, U.P.".

Dr. Sanjaya Lall, Oxford University and the World Bank, lectured at the University of Toronto on October 20th and 21st. His lecture topics were: Perspectives on Indian Industry and Technology; and Technological Development and Industrialization: India's Achievements and Failures.

Dr. Sanjukta Gupta and Dr. Richard Gombrich lectured at Concordia and McGill Universities on the following topics respectively: Tantric Theology and Indian Women Saints; and Early Buddhism in its Historical Context.

1.2.3 Canadian Studies Programme. At least four major activities were undertaken during 1986-87 towards the development of Canadian studies in India viz.:

(i) Dr. Patricia Marchak, a noted sociologist from UBC, undertook a lecture tour of a number of universities in India including Baroda, Bombay, Goa, Delhi, JNU, Poona and Rajasthan

(ii) participation of Canadian scholars (Drs. Andree Levesque, Patricia Marchak and Robert Wilson) at the University of Baroda Canadian Studies Seminar on "Intellectual and Cultural Movements in Canada"

(iii) academic component of Canada Week celebration in Delhi. Dr. Lloyd Barber, President of the University of Regina, lectured on "Higher Education in Canada"; Dr. Andree Levesque, Simon de Beauvoir Institute, on "Women's Studies in Canada" and "Quebec: The Canadian Federal Dilemma"; Dr. Bruce MacDonald, University of Regina, on "Trends and Patterns in Canadian Literature"; Dr. Lawrence Symes, University of Regina, on "Canada's Development in Computer Technology"; and Dr. Robert Wilson, University of Alberta, on "Shakespeare" (at the request of the University of Delhi) and "Post-Modernist Literature"

(iv) the Institute has arranged with a special grant from the Academic Relations Division of External Affairs and the University Grants Commission, that the President and the Secretary of the Indian Association of Canadian Studies will be present in Hamilton when that Association's application for membership in the International Council for Canadian Studies is considered

1.2.4 Library Programme. In line with other regular programmes, the Library Programme realised, in effect, a relatively higher growth in its budgetary allocations. The total allocation to 15 members, leaving aside the new members, increased from RS 820,500 in 1985-86, to RS 862,500 for 1986-87. The net outcome of the new discount allowances yielded a further sum of RS 132,000.

It is expected that the Library Programme allocation will be increased to RS 1,000,000 for 1987-88. Added to this will be RS 280,000 for the seven new members.

1.3 Revival of the Student Summer Programme

Following the Board directive the Institute has managed to revive this programme for 1987. The general objective of the Summer Programme in India is to promote among Canadian University students the study and knowledge of India. More specifically the concern is twofold: to provide the students with an opportunity to concentrate on the history, civilization, cultures, and contemporary developments of India in the hope of reinforcing their own interest in India and the development of India Studies programmes in Canada and conversely to provide support for Canadian Studies programmes in India through visits to these programmes and contact with Indian students in these programmes.

The Canadian Director of the programme is Professor Ronald Neufeldt, Department of Religious Studies, The University of Calgary. An Indian Co-Director will be appointed. Twenty students from across Canada have been selected to participate.

1.4 Seminar-Workshop: Social Impact of High Technology on Higher Education

The project development phase of this project, approved by the Board, was completed during 1986-87. In January, 1986, an initial team of scholars from the University of Regina visited India and established a base for discussions. In February 1987, a Seminar-Workshop was conducted in India, bringing together Canadian and Indian scholars to define the issues and identify key issues to be researched in a comparative research project. The workshop examined the potential for carrying out a joint study of the social impact of computers in universities in Saskatchewan and an appropriate area of India. Canadian participation on both occasions was funded by the International Development Research Centre. The final steps in the approval process of this project are now being undertaken.

1.5 Launching of the Development Studies Programme

With the conclusion of funding negotiations with External Affairs and CIDA and the recent approval of the programme by the authorities in India, the Institute has submitted suggestions to the Department of Education for the nomination of Indian scholars. The first aspect of the Development Studies Programme with emphasis on Women in Development (W.I.D.) will be in operation during 1987-88.

1.6 A Review of the Canadian Studies Programme

The Canadian Studies Committee has completed a thorough review of the status of the programme and has come forth with a set of recommendations. Some of the salient features of the report, to be discussed by the Board, will serve as the basis for further action. The report is a result of extensive discussions by the Chairperson with institutions in India as well as deliberations within the Committee.

1.7 Proposal for a Chair in India Studies

During the course of the past year, with other ongoing initiatives outside the Institute (e.g. at UBC and Concordia), the India Studies Committee developed a proposal for the

establishment of a rotating Chair in India Studies. No funding has yet been assured, though the matter is under consideration by relevant authorities.

1.8 The Institute Publications

During 1986-87 the Institute published two important volumes focusing on selective Canada/India economic issues. The research work for the first publication was completed during the preceding year by Dr. J. Mahender Reddy, a Shastri scholar from India. Entitled "INDO-CANADIAN TRADE: SIZE, COMPOSITION, DETERMINANTS, AND PROSPECTS", the study is divided into eight chapters and deals with various dimensions of the trade flows between the two countries. The second publication entitled "ISSUES IN PUBLIC SECTOR ANALYSIS", was released during April, 1987, and is based on papers presented at the Canada/India Conference on the Public Economy held at Carleton University during February, 1986. This volume composed of nine chapters offers an interdisciplinary expose of the "state of the art" and the dilemmas facing the public sectors in the two countries. The authors represent a number of disciplines including economics, political science, public administration and sociology, as well as experts from the public sector.

1.9 Assistance to Canadian and Indian Scholars

In addition to the designated Shastri scholars, during the past year the Institute extended assistance to approximately fifty (50) Canadian scholars visiting India. The assistance included helping them establish contacts with Indian scholars/Indian institutions, providing information about specialized courses offered in India, making travel and hotel arrangements, use of guest room facilities at the Institute, and expediting Indian visas. The Delhi office also lent its support to six Canadian scholars (not Shastri fellows) in getting their projects approved by the government of India and making their affiliation arrangements with Indian universities. These scholars are Dr. J. Kalff (McGill), Dr.

N.E. Sjoman, Dr. George Erdosy (Oxford), Dr. F. Ouellet (Sherbrooke), Dr. Ronald Schwartz (Memorial) and Mrs. Dorothy Lele (Carleton). Also, arrangements were made for the visits of Drs. Bagchee and Levenson to visit various Indian universities for lectures under the two person month programme in cooperation with the University Grants Commission.

The Institute welcomed and assisted approximately forty (40) Canadian academics during the International Sociology Congress held in New Delhi during August, 1986.

Throughout the period under review, a number of enquiries were received from Indian scholars about advanced studies in Canada, financial assistance to attend international conferences in Canada, and fellowships and admissions in Canadian universities. Most scholars attending international conferences were given assistance to secure Canadian visas. All member universities in Canada were encouraged to invite these scholars under visiting scholar programmes B and C.

Indian scholars at a number of institutions in India were supplied Canadian books in various disciplines. It is expected that during 1987-88 it will be possible for the Institute to establish a regularly funded programme to supply books to designated universities in India so that the scholars pursuing Canadian or comparative studies are able to realise their respective research goals.

1.10 Co-Sponsorship of Cultural Activities

Within the scope of the budgetary allocation for 1986-87 approved by the Board, and a special grant from Alberta Culture, the Institute was able to offer partial support for a number of cultural activities organized by member universities. Among others it included the following events:

(i) "Indian Panorama" organized by the Shastri Committee at the University of Alberta

(ii) "Distinguished Artists of India Concert Series", organized by the Department of Asian Studies at UBC

(iii) Bharata Natyam dance performances by K.J. Govindarayan, G. Vasudevan, G. Elangovan and G. Raghuraman organized by the Shastri McGill Committee in collaboration with the Kala Bharati Foundation

In India the Institute was invited to participate in the exhibition organized by Indira Gandhi National Centre for Performing Arts in November, 1986.

The Ad Hoc Cultural Events Coordinating Committee, in consultation with the Indian High Commission, has prepared an elaborate submission to funding agencies for a number of potential programmes for 1987-88 with "Focus on India in Canada" (1987) and the "Focus on Canada in India" (1988) programmes.

1.11 The Academic Programme for the Twentieth Anniversary of the Institute (1988)

While the Ad Hoc Committee has developed a cultural component for 1987 and 1988 activities designed to celebrate the fortieth year of India's independence and the twentieth year of the Institute's existence, Dr. Harold Coward, the past President, has prepared the main academic event. This is scheduled for March, 1988, to be held at the India International Centre in New Delhi. The academic programme, "INDIA AND CANADA: Partners for the Future", will have four distinct themes viz., (i) "Peace, Conflict and Resolution" (ii) "Dimensions of Partnership" (iii) "Culture and Language in a Multi-Ethnic Society", and (iv) "The Cultural Context of Film, Television and Video". A number of experts from Canada, with their counterparts from the Indian scholarly community are scheduled to participate.

In concluding this section it may be noted that while the above report covers only the spectrum of activities in which the Shastri Indo-Canadian Institute had a direct role, there were numerous activities held mostly at member institutions which are likely to contribute towards a better understanding and knowledge about the heritage and riches of the two countries. A partial list of these activities is as follows:

(i) Conference on Comparative Federalism: Canada-India held at the University of Alberta, Edmonton during March, 1987

(ii) Conference on Sikh History and Religion in the Twentieth Century, held at the Centre for South Asian Studies, Toronto during February 1987

(iii) The South Asia Colloquial of the Pacific Northwest held at UBC during November 1986

(iv) Canada and South Asia: Issues and Opportunities, a symposium sponsored by the South Asia: Ontario programme of the Centre at the University of Toronto, held during November 1986

(v) Professor W.H. McLeod lectures on Sikhism at a number of Canadian universities during 1986-87

(vi) Conference on the Centennial of Indian National Congress held at Concordia University, Montreal during May 1986

In addition to the above mentioned events, there are a number of Canada/India scholarly activities scheduled to be held in Canada during the coming year:

(vii) A conference entitled "Hindu-Christian Dialogue" will be at the Humanities Institute, University of Calgary, during September 1987

(viii) Special courses are scheduled for the Spring/Summer session at UBC. Besides the Hindi Language course, a course on Indian Literature in Translation and the 'History of India since 1800' will be offered

(ix) A conference on Religion in South India will be held at McGill during June 1987. The Institute will provide the travelling exhibition "Symbolic Heat" for the duration of the conference

(x) During the meeting of the Canadian Historical Association in June 1987 a number of papers are scheduled for presentation, including Dr. N.K. Wagle's (University of Toronto) paper on "Hindu Social Reform and the Dharmasagstra: A Case of Conversion of a Brahmin Boy in Bombay in 1843"; and Dr. Nancy Cassels' (McMaster) on "Social Legislation under the company Raj: The Abolition of Slavery". (Both Drs. Wagle and Cassels have been Shastri scholars)

All these activities, Institute sponsored and otherwise, will no doubt continue to foster a better understanding of India in Canada. It is to be hoped that over the course of the next couple of years, the Institute will witness a parallel enhancement, albeit somewhat delayed partly due to its later addition to the Institute's mandate, of the knowledge and understanding of Canada in India.

2. DIRECTIONS FOR THE FUTURE AND CHALLENGES AHEAD

The broad range of activities carried out by the Shastri Indo-Canadian Institute, with evident success, offers both a source of satisfaction and a cause for concern. The former is self-explanatory and could only serve as a reason for optimism in realising other goals viz., (i) to move towards achieving greater parity in terms of fellowships made available to scholars from India, (ii) to chalk out concerted steps necessary for further development of Canadian Studies in India, (iii) to maintain momentum in the implementation of various elements of the Development Studies Programme, (iv) to establish the necessary infrastructure and secure the desired level of funding for the bilateral project concerning the Social Impact of Technology on Higher Education, (v) to secure funding for a Chair in India Studies at Canadian universities, (iv) to continue to increase the funding available to all regular programmes, and (vii) to remain open to innovative programmes and special projects designed to enhance the achievement of the Institute's stated objectives.

The cause for concern emanates from the facts (i) that despite ongoing efforts by the authorities in India there are recurring delays in the nomination/selection of candidates to take up fellowships in Canada, (ii) that the lack of parallel selection procedures retards the implementation of programmes,

(iii) that the unexpected and persistent delays in the building project may prevent the Institute from establishing a mini resource centre for Canadian books in Delhi, and (iv) that uncertainty and delays about project clearances may discourage potential serious candidates for fellowships.

Nonetheless, given the goodwill and seriousness of intent on the part of all concerned, particularly the two major funding agencies, the Government of India and the Government of Canada, there is ample room for optimism. The contribution and active participation of the Indian High Commissioner and his staff, the Indian Advisory Council, Finance Sub-Committee, University Grants Commission, Indian Council of Social Science Research, the Canadian High Commissioner and his staff, Department of External Affairs, Canadian International Development Agency, and the International Development Research Centre, have been greatly appreciated.

The active participation of all Board members made possible by a regular flow of information throughout the year, and at the Annual meeting will continue to ensure that necessary steps are taken towards establishing new directions and facing the dilemmas. The Executive Committee of the Institute is cognizant of this and is grateful to all participating institutions for their generous support. All members of the Standing and Ad Hoc Committees, and, in particular their respective Chairpersons have been most dynamic in formulating original proposals.

A personal note of thanks goes to each and every member of the 1986-87 Executive, and a special expression of appreciation to the untiring Executive Director, Mrs. Kay de la Ronde, for carrying out extensive additional activities. The Resident Directors, Drs. Ashis Gupta and John Hill with assistance from Mr. P.N. Malik have been responsible for not only carrying out the Institute's programmes but have rendered most useful and innovative proposals to the Board.

Balbir S. Sahni
President

APPENDIX I
BOARD OF DIRECTORS: 1986-87

PAST PRESIDENT	-	Dr. H.G. Coward University of Calgary
PRESIDENT	-	Dr. B.S. Sahni Concordia University
SECRETARY	-	Dr. Roland Miller University of Regina
TREASURER	-	Dr. Ratna Ghosh McGill University
EXECUTIVE DIRECTOR	-	Mrs. Kay de la Ronde
RESIDENT DIRECTOR	(January 1987 - July 1988)	Dr. John Hill Concordia University
	(July 1985 - December 1986)	Dr. Ashis Gupta University of Calgary

Mr. S. J. S. Chhatwal
High Commissioner for India to Canada

Dr. K. Gupta
University of Alberta

Dr. A. Bleiken
Athabasca University

Dr. K. Bryant
University of British Columbia

Dr. V.M. Fic
Brock University

Dr. Marsha Hanen
University of Calgary

Dr. Richard Clippingdale
Carleton University

Dr. Sheila McDonough
Concordia University

Dr. G.N. Ramu
University of Manitoba

Dr. K. Sivaraman
McMaster University

Dr. R. Schwartz
Memorial University

Ms. Hope Clement
National Library of Canada

Dr. H.P. Srivastava
University of Ottawa

Dr. Clifford Hospital
Queen's University

Dr. Helen Ralston
Saint Mary's University

Dr. A.H. Somjee
Simon Fraser University

Dr. A.G. Rubinoff
University of Toronto

Dr. Ashok Kapur
University of Waterloo

Dr. Carole Farber
University of Western Ontario

Dr. Amrit Lall
University of Windsor

Mr. R. Lincoln
Chairman, Library Committee

APPENDIX II

ADVISORY COUNCIL - CANADA

Rt. Hon. Roland Michener,
(Honorary President),
Toronto, Ontario.

Mrs. Thomas Bata,
Don Mills, Ontario.

Mr. Lawrence Dampier,
Vancouver, British Columbia.

Mr. Charles Delafield,
Westmount, Quebec.

Mr. S. J. S. Chhatwal,
High Commissioner for
India to Canada,
Ottawa, Ontario.

Mr. Arnold Smith
Ottawa, Ontario

Mr. John Maybee (Chairman)
Ottawa, Ontario.

Mr. W. David Hopper
Washington, D.C.

Mr. Eric Trigg,
Montreal, Quebec.

ADVISORY COUNCIL - INDIA

Mr. Anand Swarup (Chairperson),
Secretary,
Department of Education,
Ministry of Human Resource
Development,
Shastri Bhavan, New Delhi.

Mr. John G. Harris
Canadian High Commissioner
in India,
Canadian High Commission,
New Delhi.

Mr. J.D. Gupta,
Joint Secretary,
Department of Education,
Ministry of Human Resource
Development,
Shastri Bhavan, New Delhi.

Mr. Siddharth Singh,
Joint Secretary (AMS),
Ministry of External Affairs,
South Block, New Delhi.

Professor S.K. Khanna,
Secretary,
University Grants Commission,
Bahadurshah Zafar Marg,
New Delhi.

Professor S. K. Das,
Tagore Professor,
Dept. of Modern Indian
Languages,
University of Delhi,
Delhi.

Professor Nimai Sandhan Bose.
Vice Chancellor,
Visva-Bharati,
Shantiniketan,
West Bengal.

Dr. John Hill
Resident Director (Jan. 1987 -
Shastri July 1988)
Indo-Canadian Institute,
New Delhi.

Dr. Ashis Gupta
Resident Director (July 1985 -
Shastri Dec. 1986)
Indo-Canadian Institute
New Delhi.

Professor Roog Rehka Verma,
Dept. of Philosophy,
University of Lucknow,
Lucknow.

APPENDIX III

SHASTRI FELLOWS AND THEIR RESEARCH TOPICS

1987-88

FACULTY RESEARCH - LONG TERM

Dr. John Hill, Department of History, Concordia University. "Agriculture Crisis in British India: A Study of Famine Policy". (Dr. Hill will serve as Resident Director for an eighteen month period)

Dr. Gary J. R. McMahon, Department of Economics, Laurentian University. "The Costs and Benefits of an International Tea Agreement to the Major Partners".

Dr. Karen Ray, Professor of Humanities, Marianopolis College. "Kuli Pratha: The Abolition Crisis in Indian Politics".

FACULTY RESEARCH - SHORT TERM

Dr. Antonio R. Gualtieri, Department of Religion, Carleton University. "The Influence of Mountain Landscapes on Religious Consciousness and Culture".

Dr. Parameswara Krishnan, Department of Sociology, University of Alberta. "The History and the Socio-Demographic Influence of Casava in Kerala, India".

Dr. George Kurian, Department of Sociology, University of Calgary. "Study of Middle Class Educated Families to Ascertain the Movement Towards Modified Extended Family".

Dr. Narendra K. Wagle, Department of History, University of Toronto. "Law and Social Order in Maharashtrian Society, 1750 - 1820".

Dr. Thomas H. R. Waugh, Department of Cinema, Concordia University. "Indian Documentary Film".

POST DOCTORAL RESEARCH FELLOWSHIP - SHORT TERM

Dr. Salim S. Mansur, Centre for South Asian Studies, University of Toronto. "South Asian Regional Cooperation or SARC, its prospects and potential".

STUDENT RESEARCH FELLOWSHIP - LONG TERM

Mr. Rex A. Casinader, Department of Geography, University of British Columbia. "Transformation of Spatial Structures in Asia: Kotadesasi in Kerala".

Mr. Lev S. Gonick, Department of Political Science, York University. "Segmented Development: The Global Commodity Crisis and the Integration of Mineral Producing States in the World-Economy".

STUDENT LANGUAGE TRAINING GRANTS - LONG TERM

Mr. Brian D. Marvin, Graduate Student (Ph.D), Center for Asian Studies, University of Toronto. "Bengali Language Training".

JUNIOR PERFORMING FELLOWSHIP - LONG TERM

Mrs. Seema T. S. Balakrishna, Programme Aide C (Support Staff) Grandview Heights School, Edmonton, Alberta. "Study Indian Classical Music (Karnatic Style)".

Mr. Bruno Paquet, Dance Accompanist, Magog, Quebec. "Training in Kathakali Music".

APPENDIX IV

VISITING SCHOLAR PROGRAMME

The following Indian scholars visited Canada during the past academic year under the Institute's Visiting Scholar Programme, Part A:

Dr. Dattatreya Narayan Dhanagare
Department of Sociology
University of Poona
PUNE, India 411 007

LECTURE TOPICS:
1. India's Green Revolution - Myth and Reality
2. Peasant Movements in India 1920-50
3. Farmer's Movement in Maharashtra in 1980s
4. Theory and Ideology in Indian Sociology
5. D. D. Kosambi's Dialectical Approach to the Understanding of Indian Society
6. Action Groups (Non-Party Political Processes) and Social Transformation in India
7. Social Origins of Regionalism in Vidarbha

(visited U.B.C., Simon Fraser, University of Calgary, University of Alberta, Athabasca University, University of Regina, Manitoba, Toronto, Windsor, Western Ontario, Queen's, Memorial, Saint Mary's, Ottawa, McGill and Concordia)

The following Indian scholars visited Canada during the past academic year under the Institute's Visiting Scholar Programme, Part B:

Dr. Sanjukta Gupta
Visiting Scholar at Princeton University
(lectured on "Tantric Theology & Indian Women Saints" at McGill University and Concordia University)

Dr. Sanjaya Lall
Oxford University and The World Bank
Washington, D.C.
(lectured on "Perspectives on Indian Industry and Technology" and "Technological Development and Industrialization: India's Achievements and Failures" at the University of Toronto)

Dr. Purushottam Singh
Banares Hindu University Campus
Varanasi, (U.P.) India
(lectured on "Kautilya's Theory of Mandala", "Kautilya's Geopolitics", and "Excavation at Narhan, U.P." at Concordia University)

The following Indian scholars visited Canada during the past academic year under the Institute's Visiting Scholar Programme, Part C:

Mr. Amrit Lal Vohra
Under Secretary
University Grants Commission

and

Mr. Subhashchandra P. Bhosale
Registrar
Pune University
(visited McGill, Ottawa, Queen's, Western Ontario, Toronto, Calgary, Alberta and Athabasca Universities to survey registration and communication systems)

Dr. S. K. Khanna
Secretary
University Grants Commission
(attended Annual Board Meeting. Participated in World Conference on Transport Research - Vancouver, Canadian Conference on the Centenary Celebrations and Indian National Conference - Concordia University)

JACKMAN FOUNDATION FELLOWSHIP (Canadian Studies)

Mrs. Roshan G. Shahani English Department Jai Hind College BOMBAY, India 400 020	"Family Relationships as Portrayed in the Fiction of Gabrielle Roy, Margaret Laurence and Joy Kogawa."

(Affiliated with the University of Manitoba)

APPENDIX V

HUMANITIES AND SOCIAL SCIENCES SCHOLARS

Social Sciences fellowships during the past academic year:

Dr. Shashikant G. Shah Department of Education South Gujarat University	"To review, observe and study the existing educational media facilities and programmes in operation and also to study the design and cost effectiveness for planning, designing and administrating the media facilities."

(Affiliated with University of Regina)

Dr. Chakradhar Sinha Director, L.N.Mishra Institute of Economic Development and Social Change Magadh University	"Indo-Canadian Trade Pattern from a Comparative Perspective"

(POSTPONED TAKING UP FELLOWSHIP UNTIL SEPTEMBER, 1987)

APPENDIX VI

LIBRARY REPORT

In 1986/87 the Library Committee concentrated on two major fronts; New Delhi and Canada. In both cases we followed up on motions approved by the Board last year. In five out of six areas we succeeded; one area is still pending, but the outcome will probably be successful.

There has been a tremendous increase in the participation of the Library Committee in decisions taken by the Institute, especially financial. A close working relationship has been established with the Shastri Executive, and communication with all twenty-one Library Committee members has tripled in quantity.

In January, we had our first telephone conference, and in December, a meeting of voting members with the Executive Director in Toronto. An approved budget allocation was approved and forwarded to the Shastri Executive for action; a re-allocation of library funds favoured the Resource Libraries over Programme Support Libraries, as they have been most severely hurt by high book prices and insufficient library funding in the past.

Modifications to the new computer programmes in Delhi have been initiated, and we look forward to more efficient and appropriate reports in 87/88. We have established good budget input mechanisms, and feel that our needs are being examined on an equal basis with other programmes run by the Institute.

With routines and procedures well-maintained in Canada, we now have to re-establish and secure efficient library procedures in Delhi, making sure that the new budget allocations are well-spent. The number of books supplied in 86/87 is slightly lower than in the previous year; this we hope to correct by prompt action in evaluating vendors and service.

A chart of monthly books supplied to libraries over the past three years is enclosed. It shows a somewhat irregular pattern of shipments; this we hope to even out and increase.

Considering the new developments with computer applications and vendors, and changes to our participation in decisions made in Canada, the Library Committee feels that it was, in many ways, a very good year.

Bob Lincoln
Chair, Library Committee
May 1987

LR3 08-May-87 03:51 PM

BOOKS AND PERIODICALS SHIPPED TO SHASTRI LIBRARIES
LIBRARY REPORT 3

	AP 84	MA	JE	JL	AG	SE	OC	NO	DE	JA	FB	MR
VOLS SHIPPED												
Books	223	304	568	476	451	669	514	873	851	1107	390	1091
Periodicals	61	90	125	88	87	108	0	65	77	0	150	66
Total	284	394	693	564	538	777	514	938	928	1107	540	1157

Total 84/85: 8,434 Items 7,517 Books

LR3 08-May-87 03:51 PM

BOOKS AND PERIODICALS SHIPPED TO SHASTRI LIBRARIES
LIBRARY REPORT 3

	AP 85	MA	JE	JL	AG	SE	OC	NO	DE	JA	FB	MR
VOLS SHIPPED												
Books	902	1050	760	936	1246	1167	936	796	895	1031	1071	743
Periodicals	82	110	125	97	137	102	270	16	138	225	124	114
Total	984	1160	885	1033	1383	1269	1206	812	1033	1256	1195	857

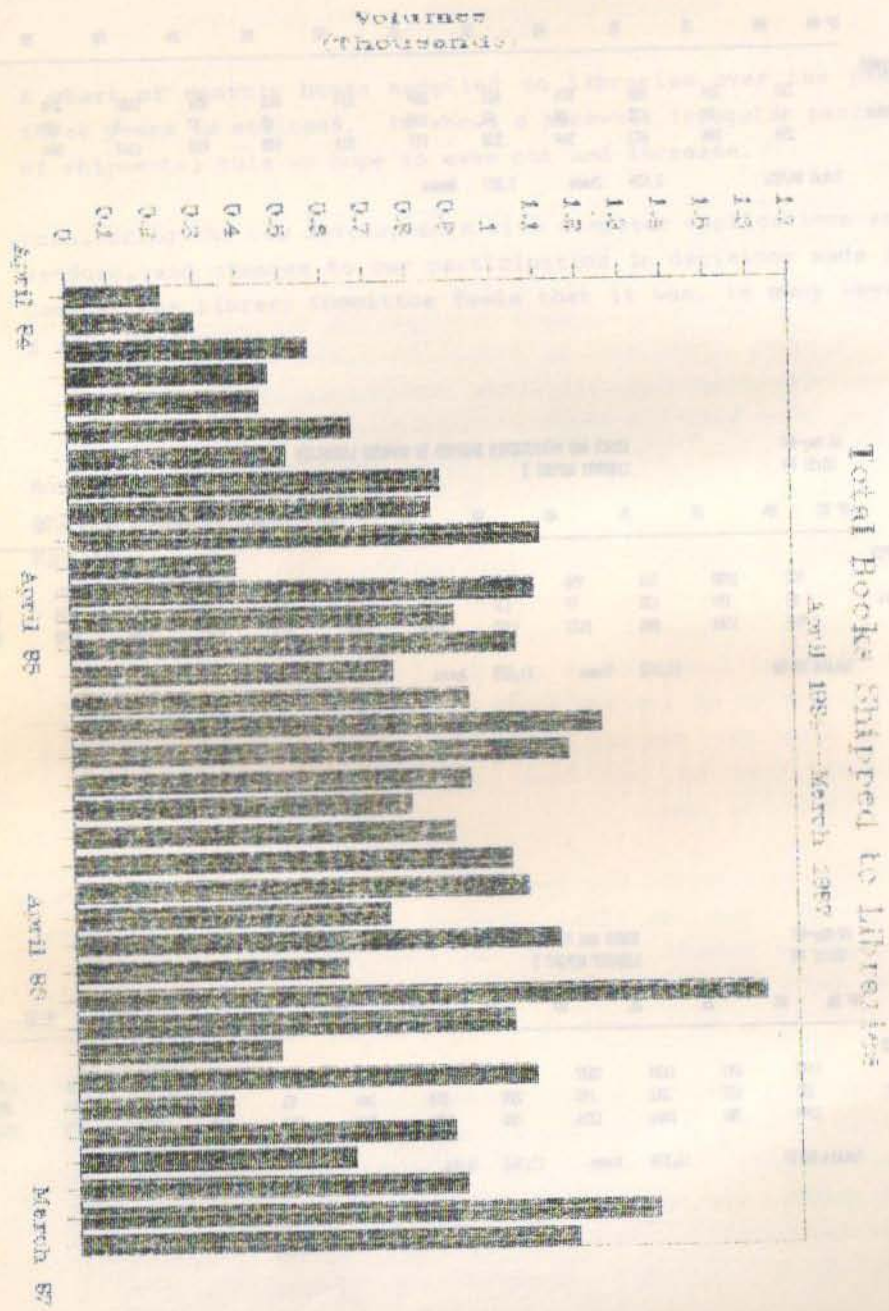
Totals 85/86 13,073 Items 11,533 Books

LR3 08-May-87 03:51 PM

BOOKS AND PERIODICALS SHIPPED TO SHASTRI LIBRARIES
LIBRARY REPORT 3

	AP 86	MA	JE	JL	AG	SE	OC	NO	DE	JA	FB	MR 87
VOLS SHIPPED												
Books	1143	643	1624	1029	481	1080	366	885	652	916	1366	1177
Periodicals	151	137	242	197	229	216	146	93	213	101	104	185
Total	1294	780	1866	1226	710	1296	512	978	865	1017	1470	1362

Totals 86/87 13,376 Items 11,362 Books



APPENDIX VII

ASSISTANCE TO NON-SHASTRI SCHOLARS

During the past year the following Canadian scholars contacted the Institute for assistance in obtaining approval of their research proposals by the Government of India, and other services:

Dr. J. Kalff, McGill University
Dr. N.E. Sjoman,
Dr. George Erdosey, Oxford
Dr. F. Ouellet, Sherbrooke
Dr. Roland Schwartz, Memorial University
Mrs. Dorothy Lele, Carleton University

APPENDIX VIII

PRIVATE SECTOR SUPPORT

1986-87

SPONSORS

Dr. Alan F.J. Artibise - Ottawa, Ontario
Dr. & Mrs. G.S. Attariwala - Calgary, Alberta
Professor Brenda Beck - Gore's Landing, Ontario
Mr. James W. Cameron - Calgary, Alberta
Canada India Business Council - Ottawa, Ontario
Professor H. C. Eastman - Toronto, Ontario
Dr. David J. Elkins - Vancouver, British Columbia
Dr. Christine Furedy - Toronto, Ontario
Mayor Ralph Klein - Calgary, Alberta
Professor Louis Lefeber - Downsview, Ontario
Mr. Jack Maybee - Ottawa, Ontario
Dr. N.P.V. Nair - Brossard, Quebec
Mr. G.A.H. Pearson - Ottawa, Ontario
Dr. Escott Reid - St. Cecile de Masham, Quebec
Father Gaston Roberge - Montreal, Quebec
Dr. B.K. Sood - Calgary, Alberta
Professor G.M.C. Sprung - Apsley, Ontario
Mr. John Stocking - Calgary, Alberta
Mr. Heinrich von Fintel - Deep River, Ontario
Dr. J. K. Wani - Calgary, Alberta
Yoga Association of Alberta - Calgary, Alberta

MEMBERS

Dr. Kathleen Aberle - Vancouver, British Columbia
Dr. Raymond Archer - Regina, Saskatchewan
Professor Stephen Arnold - Edmonton, Alberta
Dr. David Baine - Edmonton, Alberta
Ms. Seema Balakrishna - Edmonton, Alberta
Dr. R. A. Berry - Toronto, Ontario
Mr. Ashok Bhasin - Calgary, Alberta
Mr. John Boon - Regina, Saskatchewan
Ms. Kathryn Bridge - Victoria, British Columbia
Dr. Peter Brock - Toronto, Ontario
Professor P. Burra - Kingston, Ontario
Dr. Esha Chaudhuri - Calgary, Alberta
Professor David Close - St. John's, Newfoundland
Mrs. Geraldine Cowie - Winnipeg, Manitoba
Professor Terrence P. Day - Winnipeg, Manitoba
Dr. Sheila Despland-McDonough - Montreal, Quebec
Dr. James Draper - Toronto, Ontario
Mr. Terry Duguid - Brockville, Ontario
Ms. Judith Dunlop - Toronto, Ontario
Dr. O. P. Dwivedi - Guelph, Ontario
Ms. Anne-Marie Fenger - Vancouver, British Columbia
Mr. James Fisher - Toronto, Ontario
Dr. A. D. Francis - Windsor, Ontario
Professor H. Furber - Concord, Massachusetts, U.S.A.
Professor Edwin Gerow - Chicago, Illinois, U.S.A.
Dr. D. S. Gill - Edmonton, Alberta
Mr. Jim Hawkes - Ottawa, Ontario
Dr. Gerry Helleiner - Toronto, Ontario
Mrs. Taimi Henderson - Scarborough, Ontario
Dr. Dennis Hlynka - Winnipeg, Manitoba
Mr. Shyam Kamath - Hayward, California, U.S.A.
Miss Tazim Kassam - Montreal, Quebec
Professor Ian Kerr - Winnipeg, Manitoba
Dr. John E. Kersell - Waterloo, Ontario
Mrs. Mary Ann Kingsbury - Ottawa, Ontario
Dr. David Kinsley - Hamilton, Ontario
Dr. A. Kotwal - Vancouver, British Columbia
Professor Trevor Lennam - Calgary, Alberta
Dr. Edwin Levy - Vancouver, British Columbia
Mr. Robert Lincoln - Winnipeg, Manitoba
Dr. J. S. Malikail - Regina, Saskatchewan
Dr. T. G. McGee - Vancouver, British Columbia
Dr. Gary McMahon - Sudbury, Ontario

Mr. Justice T. H. Miller - Edmonton, Alberta
Mr. N. Deo Mishra - Calgary, Alberta
Professor Patricia Morley - Manotick, Ontario
Professor E. C. Moulton - Winnipeg, Manitoba
Dr. K. S. R. Murthy - Peterborough, Ontario
Professor Baldev Nayar - Westmount, Quebec
Dr. H. V. Nelles - Downsview, Ontario
Dr. Fernand Ouellet - Sherbrooke, Quebec
Dr. Kenneth Post - Hamilton, Ontario
Dr. Laurence W. Preston - North Vancouver, British Columbia
Dr. R. Radhakrishnan - Calgary, Alberta
Professor Abraham Rotstein - Toronto, Ontario
Ms. Maureen Salkeld - Seagrave, Ontario
Dr. Richard Seaton - Vancouver, British Columbia
Dr. Satya P. Sharma - Saskatoon, Saskatchewan
Mr. John Vance Snow - North York, Ontario
Miss Christine Anne Spoerel - London, Ontario
Professor Garth Stevenson - Edmonton, Alberta
Dr. Grant Strate - Burnaby, British Columbia
Mr. Blake Sutherland - Montreal, Quebec
Dr. Tom Symons - Peterborough, Ontario
Professor Andra P. Thakur - Edmonton, Alberta
Professor Douglas Verney - Downsview, Ontario
Dr. Michael Vlassoff - Santiago, Chile
Office of the Dean, Wilfred Laurier University-Waterloo, Ontario
Dr. Shelagh Wilkinson - Downsview, Ontario
Mr. Michael D. Willis - Kaslo, British Columbia
Mr. B. Wood - Ottawa, Ontario
Dr. Theodore P. Wright - Latham, New York, U.S.A.
Dr. D. R. Yadav - Calgary, Alberta

21 April 1987

To the Members
The Shastri Indo-Canadian Institute

AUDITOR'S REPORT

I have examined the balance sheet of the Canadian Branch of the Shastri Indo-Canadian Institute as at 31 March 1987, the statement of revenue and expenditure and unappropriated surplus and the statement of reserves for the year then ended. My examination was made in accordance with generally accepted auditing standards, and accordingly included such tests and other procedures as I considered necessary in the circumstances.

In my opinion, these financial statements present fairly the financial position of the Canadian Branch of the Institute as at 31 March 1987 and the results of its operations and the changes in its financial position for the year then ended in accordance with generally accepted accounting principles applied on a basis consistent with that of the preceding year.

Bradford D. Braaten
Chartered Accountant

Statement #1

THE SHASTRI INDO-CANADIAN INSTITUTE
(incorporated under the laws of Canada)
CANADIAN BRANCH
BALANCE SHEET
AS AT 31 MARCH 1987

	1987	1986
ASSETS		
Current		
Bank	$ 29,612	$ 46,451
Term deposits	146,207	104,712
Receivables - programme	17,825	15,699
- interest	1,694	-
	$ 195,338	$ 166,862
LIABILITIES AND EQUITY		
Current		
Accounts payable	$ 12,497	$ 10,345
Deferred revenue (Note #1c)	1,764	-
	14,261	10,345
Project Funds		
India Building Funds (Note #3)	112,953	104,712
Equity		
Unappropriated surplus (Statement #2)	19,633	3,805
Reserves (Statement #3)	48,491	48,000
	68,124	51,805
	$ 195,338	$ 166,862

SIGNED ON BEHALF OF THE BOARD

President

Treasurer

(The accompanying notes are an integral part of the financial statements.)

Statement #2

THE SHASTRI INDO-CANADIAN INSTITUTE
CANADIAN BRANCH
(incorporated under the laws of Canada)
STATEMENT OF REVENUE AND EXPENDITURE
AND UNAPPROPRIATED SURPLUS
FOR THE YEAR ENDED 31 MARCH 1987

	1987	1986
REVENUE		
General Operating Revenues		
Government of Canada		
- Annual Contribution	$ 100,000	$ 90,000
- Journal Programme	3,136	2,957
Social Sciences and Humanities Research Council	87,500	-
Membership and library fees	99,960	76,440
Private Sector - Memberships and sponsors	4,281	2,464
University of Calgary		
- Secretarial assistance	3,000	3,000
Interest income	8,180	8,580
Sub-Total - General Funds	306,057	183,441
Special Programme Revenues (Schedule III)	89,534	52,740
Total Revenue	395,591	236,181
EXPENDITURE		
Administration (Schedule I)		
Salaries and employee benefits	98,177	81,509
Office expenses	33,672	26,128
Travel and meeting costs	36,778	39,568
Sub-Total - Administration	168,627	147,205
Programme		
Regular programmes (Schedule II)	100,644	101,286
Special programmes (Schedule III)	110,001	61,304
Sub-Total - Programmes	210,645	162,590
Total Expenditure	379,272	309,795
EXCESS (DEFICIENCY) OF REVENUE OVER EXPENDITURES	$ 16,319	$ (73,614)
Transfer From Reserves (Statement #3)	40,000	-
Transfer (To) Reserves (Statement #3)	(40,491)	(19,953)
	15,828	(93,567)
UNAPPROPRIATED SURPLUS - BEGINNING OF YEAR	3,805	97,372
UNAPPROPRIATED SURPLUS - END OF YEAR (Statement #1)	$ 19,633	$ 3,805

(The accompanying notes are an integral part of the financial statements.)

Statement #3

THE SHASTRI INDO-CANADIAN INSTITUTE
(Incorporated under the laws of Canada)
CANADIAN BRANCH
STATEMENT OF RESERVES
FOR THE YEAR ENDED 31 MARCH 1987

	Stabilization		Summer Programme		Indian Scholars to Canada		H & SS Fellowship		Cultural Events		Delhi Office Position		Total	
	1987	1986	1987	1986	1987	1987	1987	1987	1987	1987	1987	1987	1987	1986
Balances, beginning of year	$40,000	$28,047	$8,000	$ -	$ -	$ -	$ -	$ -	$ -	$ -	$ -	$ -	$48,000	$28,047
Transfer from unappropriated surplus	-	11,953	8,000	8,000	18,000	18,000	9,000	9,000	1,686	1,686	3,805	3,805	40,491	19,953
Transfer (to) unappropriated surplus	(40,000)												(40,000)	-
Balances, end of year	-	$40,000	$16,000	$8,000	$18,000	$18,000	$9,000	$9,000	$1,686	$1,686	$3,805	$3,805	$48,491	$48,000

(The accompanying notes are an integral part of the financial statements.)

1. Significant Accounting Policies

a) Accounting for Accruals
Financial statements of the Institute are presented in accordance with generally accepted accounting principles, and follow the accrual method of accounting.

b) Programme Costs
Programmes costs are only those expenses incurred directly on the project or activity and do not include any allocation of administrative or overhead expenses.

c) Deferred Revenue
Certain funds remitted to the Institute (most notably for library acquisitions) are maintained in the deferred revenue account until they have been expended in accordance with the directions of the remitting party. An amount equal to the expenditure is reflected as revenue during the period when such expenditures are incurred.

d) Reserves
Reserves have been established to restrict the use of funds as outlined in note 2.
Amounts are transferred annually to (from) unappropriated surplus (to) from reserves in accordance with the direction of the Executive Committee and/or the Board of Directors of the Institute for activities relating to each reserve.
Interest revenue is not allocated to the reserves.

2. Reserves
Reserves established by the Institute include:

a) Summer Programme Reserve
With the approval of the annual budget over the past two years the Board of Directors has established a reserve so that twenty students and a director may travel to and study in India. Special grants have not yet been received to cover the total anticipated programme costs and such remaining costs, if any, will be covered from Shastri programme funds in the 1987/88 budget.

b) Indian Scholars to Canada Reserve - Canadian Studies Programme
Due to delays in the approval process for nominations to these awards, the Executive Committee has provided that two positions be carried forward. It is anticipated that these funds will be spent during the fiscal year ended March 31, 1988.

c) Humanities and Social Sciences Fellowship Reserve
A fellowship awarded during the past year was deferred at the recipient's request. It is anticipated that conditions will be fulfilled and funds dispersed during 1988.

d) Cultural Events Reserve
At meetings held on January 27 and March 6, 1987, the Executive Committee approved grants totalling $1,686 for events to be presented at two Canadian universities.

e) Delhi Office Position Reserve
The Board of Directors has approved dollar funding for an ad-hoc position in the Delhi office of the Institute.

3. India Building Funds
The Canadian Government, during 1983, committed to the contribution of $150,000 towards building an office premise in Delhi plus $15,000 for Canadian administrative costs of the project. To date, $100,000 of this amount has been received by the Institute.
Funds advanced from CIDA for construction of the Indian office are held by the Shastri Institute pending transfer to India. These funds are invested in short-term deposits, and interest earned on these investments are credited to the fund, and are not considered revenues of the Institute. A summary of transactions in this account is as follows.

	1987	1986
Opening Balance	$ 104,712	$ 103,552
add: interest earned	8,241	8,601
	112,953	112,153
less: transferred to India	-	7,441
Ending Balance	$ 112,953	$ 104,712

4. Costs Borne by the University of Calgary
An agreement between the University of Calgary and the Institute, signed in 1980 and expiring June 16, 1987, provides for the University to supply office space, janitorial services, heat, utilities, storage of archives, plus some office and financial services. The rental is established at a nominal rate of one dollar per year and no provision for the estimated or actual value flowing from this agreement is reflected in the financial statements. The agreement is presently being re-negotiated.

5. Programmes
Regular programmes are those continued on an annual, on-going basis. They are financed through the budget allocation of General Operating Revenues.
Special programmes are initiated when funds are received for a specified purpose or are limited duration programmes initiated by the Board. When necessary, special programme expenditures are supplemented from the General Operating Revenues of the Institute.

6. Comparative Financial Information
Where necessary, comparative figures have been restated to conform to the 1987 presentation.

THE SHASTRI INDO-CANADIAN INSTITUTE
(incorporated under the laws of Canada)
CANADIAN BRANCH
SCHEDULE OF ADMINISTRATION EXPENDITURES
AS AT 31 MARCH 1987

	1987	1986
Salaries and employee benefits		
Salaries	$ 94,951	$ 78,707
Unemployment Insurance Commission	2,180	1,979
Canada Pension Plan	1,046	823
	98,177	81,509
Office expenses		
Telephone, cable and postage	18,562	11,674
Stationery, printing and supplies	7,561	6,715
Equipment and maintenance	4,959	5,788
Professional fees	1,194	1,335
Translation costs	676	-
Miscellaneous	720	616
	33,672	26,128
Travel and meeting costs		
Board of Directors	10,104	16,121
Executive Committee	10,233	10,495
President	932	2,761
Executive Director	2,180	3,103
Canadian Studies Sub-committee	2,573	1,158
Fellowship Selection Committee	4,165	3,577
Indian Studies Sub-committee	1,420	1,025
Library Committee	2,410	1,328
Ad-hoc Committee	2,761	-
	36,778	39,568
Total Administration	$ 168,627	$ 147,205

(The accompanying notes are an integral part of the financial statements.)

Schedule II

THE SHASTRI INDO-CANADIAN INSTITUTE
(incorporated under the laws of Canada)
CANADIAN BRANCH
SCHEDULE OF REGULAR PROGRAMME EXPENDITURES
FOR THE YEAR ENDED 31 MARCH 1987

	1987	1986
Regular Programmes		
Canadian Studies		
- Canadian Scholars to India	$ 2,007	$ 4,031
- Indian Scholars to Canada	-	14,275
- Books to India	3,713	17,258
- Journals to India	8,358	7,470
- Doctoral Research Fellowship	12,665	-
Humanities & Social Science Fellowships	14,915	35,230
Visiting Scholars Programmes-A	7,711	7,758
-B	1,040	1,662
-C	6,882	700
Microfilm	11,056	7,282
Cultural Events	3,512	3,620
Resident Director	28,785	2,000
Total Regular Programmes	$ 100,644	$ 101,286

(The accompanying notes are an integral part of the financial statements.)

Schedule III

THE SHASTRI INDO-CANADIAN INSTITUTE
(incorporated under the laws of Canada)
CANADIAN BRANCH
SCHEDULE OF SPECIAL PROGRAMME REVENUE AND EXPENDITURES
FOR THE YEAR ENDED 31 MARCH 1987

	1987			1986		
	Revenue	Expenditures	Net	Revenue	Expenditures	Net
Special Programmes						
Library Programme (Note #1c)						
- UBC	$ 13,236	$ 13,236	$ -	$ 5,000	$ 9,358	$ 4,358
- U of T	23,342	23,342	-	-	997	997
- McMaster	1,192	1,192	-	-	-	-
Public Economy Conference	-	5,462	5,462	15,000	11,275	(3,725)
Regina Project	33,526	30,865	(2,661)	13,550	12,987	(563)
1987/88 Canada/India Festival and Canada Week	12,000	12,133	133	-	-	-
Alberta Culture	1,500	1,500	-	-	-	-
Alberta Agency for International Development	4,738	4,738	-	7,640	7,640	-
North/South Conference	-	1,200	1,200	-	5,000	5,000
Student Essay Competition	-	1,701	1,701	-	800	800
Library Programme	-	842	842	-	-	-
Computer (Delhi Office)	-	13,790	13,790	-	-	-
Others	-	-	-	11,550	13,247	1,697
Total Special Programmes	$ 89,534	$110,001	$ 20,467	$ 52,740	$ 61,304	$ 8,564

(The accompanying notes are an integral part of the financial statements.)

INCOME AND EXPENDITURE ACCOUNT FOR THE YEAR ENDED 31ST MARCH, 1987

INCOME	Rs.	Rs.	Rs.
Grants received from Ministry of Human Resource Development (Department of Education)			27,50,000.00
Amount received from SICI Head Office for Toronto University Library			2,06,752.28
Amount received from SICI Head Office for University of British Columbia			1,45,000.00
Amount received from SICI for McMaster University			10,409.82
Amount received from SICI for Computerisation Programme			1,32,301.57
Interest received on bank deposit and staff loans			22,847.12
			32,67,310.79
EXPENDITURE			
Administrative Expenditure	7,42,590.68		
Computerisation Project	42,629.09		
Depreciation	45,847.43		8,31,067.20
Programme Expenditure:			
i) Library	10,50,917.36		
ii) Fellowship	6,28,625.00		
iii) Microfilm	20,644.45		
iv) Canadian Studies	7,140.10		
v) Performing Arts	6,500.00		17,13,826.91
			25,44,894.11
Excess of income over expenditure transferred to Balance Sheet.			7,22,476.68

BALANCE SHEET AS AT 31ST MARCH, 1987

LIABILITIES			ASSETS		
Amount received from SICI Head Office for building project		1,28,618.50	Fixed Assets		
INCOME AND EXPENDITURE ACCOUNT			At cost	5,79,993.96	
Balance brought forward from last year	7,23,114.25		Less: Depreciation to date on written down value	1,79,037.10	2,00,956.86
			Amount paid for allotment of land (see Note 2 below)		1,28,618.50
Transferred from Income and Expenditure account	7,22,416.68	14,45,530.93	Loans and Advances		
			Loans to staff	2,88,799.00	
			Deposits	15,076.00	
			Other advances	7,212.64	3,11,087.64
			Cash and Bank Balances		
			Cash in hand	1,000.00	
			Cash at Bank on current account	2,24,986.43	1,13,276.63
			Cash at Bank on fixed/short term deposit	7,07,500.00	9,33,486.43
		8,51,732.75			8,51,732.75

Notes: 1. Accounts are maintained on cash basis.
2. The amount comprises replacement cost of structure net of depreciation and security deposit for the land allotted by Government of India.

SHASTRI INDO-CANADIAN INSTITUTE

92 Golf Links, New Delhi

RECEIPTS AND PAYMENTS ACCOUNTS FOR THE YEAR ENDED 31ST MARCH, 1987

RECEIPTS		Rs.
Cash and bank balances as at 1st April, 1986		1,13,276.63
Grants received from Ministry of Human Resource Development (Department of Education)		27,50,000.00
Amount received from SICI Head Office for Toronto University Library		2,06,752.28
Amount received from SICI Head Office for University of British Columbia		1,45,000.00
Amount received from SICI Head Office for McMaster University		10,409.82
Amount received from SICI Head Office for Computerisation Programme.		1,32,301.57
Amount received from SICI Head Office for Saskatchewan Project		24,425.66
Amount received for MTLB Programme		20,949.73
Amount received from University Grants Commission		16,928.70
Interest received on Bank deposits and staff loans		22,847.12
Total Receipts		34,42,891.51

PAYMENTS		Rs.
Administration Expenditure		7,11,992.68
Programme Expenditure:		
i) Fellowship	6,28,625.00	
ii) Library	10,50,917.36	
iii) Microfilm	20,644.45	
iv) Canadian Studies	7,140.10	
v) Performing Arts	6,500.00	17,13,826.91
Purchase of fixed assets		4,602.40
Payments made for gratuity		30,310.00
Loans and advances during the year net of recoveries made		6,044.00
Payments made for Computerisation Programme		42,629.09
Total Payments		25,09,405.08
Cash and Bank balances as at 31st March, 1987		9,33,486.43

Details of Cash and Bank Balances

		As at 31st March, 1987		As at 31st March, 1986
		Rs.		Rs.
Cash in hand		1,000.00		1,000.00
With Indian Overseas Bank				
On short term deposit	7,07,500.00		-	
On current account	2,24,986.43	9,32,486.43	1,12,276.43	1,12,276.63
		1,13,276.63		1,11,364.08

RAPPORT ANNUEL 1986-87

Institutions membres:

UNIVERSITE DE L'ALBERTA
UNIVERSITE ATHABASCA
UNIVERSITE DE LA COLOMBIE BRITANNIQUE
UNIVERSITE BROCK
UNIVERSITE DE CALGARY
UNIVERSITE CARLETON
UNIVERSITE CONCORDIA
UNIVERSITE DU MANITOBA
UNIVERSITE DE McGILL
UNIVERSITE McMASTER
UNIVERSITE MEMORIAL
BIBLIOTHEQUE NATIONAL DU CANADA
UNIVERSITE D'OTTAWA
UNIVERSITE QUEEN'S
UNIVERSITE DE REGINA
UNIVERSITE DE SAINT MARY
UNIVERSITE SIMON FRASER
UNIVERSITE DE TORONTO
UNIVERSITE DE WATERLOO
UNIVERSITE DE WESTERN ONTARIO
UNIVERSITE DE WINDSOR

SIEGE SOCIAL

The University of Calgary,
2500 University Drive N.W.,
Calgary, Alberta. T2N 1N4.

Telephone: (403) 220-7467

Mme. Kay de la Ronde, Directrice Generale.

BUREAU EN INDE

92 Golf Links,
New Delhi, Inde. 110003.

Telephone: 011-91-11-615-458

Dr. John Hill, Directeur Resident (Janvier 1987 - Juillet 1988)
Dr. Ashis Gupta, Directeur Resident (Juillet 1985 - Decembre 1986)

Monsieur P. N. Malik, Directeur Administratif.

INSTITUT INDO-CANADIEN SHASTRI

RAPPORT ANNUEL

1986-87

PAR

B.S. SAHNI

PRESIDENT

INTRODUCTION

Le mandat de l'Institut Indo-Canadien Shastri continue à être d'une simplicité sans équivoque, à savoir: "aider et promouvoir la connaissance et la compréhension" entre les deux pays. Les Lettres Patentes originales (1968), l'Amendement (1981) et le dernier Addendum au Mémorandum de Compréhension entre le Président de l'Inde et l'Institut (1986) ont tous souligné de manière consistante ledit objectif des activités courantes et nouvelles entreprises par les communautés académiques du Canada et de l'Inde. L'impact accumulé par les opérations exécutées par l'Institut doit donc être regardé du point de vue du niveau de la maturité gagnée grâce à une compréhension mutuelle. Il est clair que ceci ne peut être indiqué qu'à des intervals distants. Un rapport annuel ne peut au mieux qu'offrir un résumé des développements principaux qui ont eu lieu l'année précédente, suggérer les directions à prendre pour l'année qui vient et mettre en évidence les buts à atteindre à l'avenir.

1. PRINCIPAUX DEVELOPPEMENTS

Le motif fondamental de ces développements a été de renforcer les programmes réguliers existants de l'Institut et en même temps permettre une introduction progressive de nouveaux projets approuvés par le Conseil d'Administration. Parmi les développements, nous notons: (1) expansion des fonds permanents, (2) enrichissement de tous les programmes réguliers, (3) remise en vigueur du Programme d'Etudiants d'Eté pour 1987, (4) conclusion du Séminaire - Atelier

de travail à propos de l'impact social de la Haute Technologie sur l'Education Supérieure, (5) lancement du Programme d'Etudes sur le Développement, (6) une critique importante du programme d'Etudes Canadiennes, (7) soumission pour financement d'une Chaire d'Etudes Indiennes, (8) publications de l'Institut, (9) assistance aux chercheurs canadiens et indiens, (10) co-patronage des activités culturelles, (11) développement du programme académique pour le vingtière anniversaire de l'Institut (1988).

1.1 Expansion des Fonds Permanents

Bien que le financement en roupie, prévu dans le cadre des termes de l'addendum, et qui arrive à expiration le 31 mars 1989, tient compte d'une augmentation annuelle progressive de 200.000 Rs, l'Institut a reçu un montant supplémentaire de 350.000 Rs pour 1986-87 permettant ainsi à de nouveaux membres de l'Institut de participer au Programme de la Bibliothèque. En même temps un développement important fut accompli en ce qui concerne le financement en dollars. Parallèlement à une subvention de relais de 50.000$ pour 1986-87, l'Institut a reçu une subvention annuelle supplémentaire de 75.000$ pour trois années provenant du Conseil de Recherche en Sciences Sociales et Humanités dans le cadre de son concours nouvellement établi pour les instituts canadiens à l'étranger. En plus de ce montant, la contribution des Affaires Extérieures/ACDI pour les programmes réguliers de développement est maintenant définie et se monte à 125.000$ annuellement pour

trois ans. Actuellement, des négociations sont en cours avec le Département des Relations Académiques des Affaires Extérieures pour un montant supplémentaire de 125.000$ par an, pour une période de trois années, consacré au développement des Etudes Canadiennes en Inde. Cette progression sans égal des ressources de l'Institut permettra un appui soutenu pour les programmes réguliers.

1.2 Enrichissement des Programmes Réguliers

L'allocation budgétaire pour tous les programmes réguliers fut augmentée, bien que dans certains cas, il ne fut pas possible d'atteindre les objectifs de dépense prévus (ex. Etudes Canadiennes et Bourses pour les Sciences Sociales et les Humanités), ceci étant dû aux délais encourus lors des mises en candidature/sélections de chercheurs. Les fonds non-dépensés ont été ajoutés à l'allocation normale pour ces programmes pour 1987-88.

1.2.1 Programme de Boursiers. Lors du concours de 1986, grâce à une procédure de sélection minutieuse visant à l'utilisation efficace des ressources, des bourses furent remises à 14 chercheurs, ce nombre n'ayant jamais été atteint auparavant. Durant différentes périodes, huit chercheurs ont reçu des bourses principales (Senior) de recherche, une bourse post-doctorale, deux bourses pour étudiants chercheurs, une bourse pour la formation linguistique et deux bourses pour les arts d'exécution. En outre, le projet de recherche pour les chercheurs de cette année couvre les

disciplines suivantes: Economie, Arts d'exécution (cinéma), Géographie, Histoire, formation linguistique (Bengali), Arts d'exécution (Style karnatic et musique Kathakali), Sciences Politiques et Sociologie.

L'année dernière, huit chercheurs canadiens (Leona Anderson, M. Bose, D.W. Carment, C. Furedy, Ashis Gupta, Paul Liboiron, Rajinder Singh et Richard Tremblay) complétèrent leurs projets de recherche en Inde et retournèrent au Canada.

1.2.2 Programmes de Chercheurs en Visite. Dr. D.N. Dhanagare, Professeur de Sociologie à l'Université de Poona, Inde, était le chercheur en visite de l'Institut durant l'année académique dernière. Il entreprit un tour de conférences visitant quinze universités membres entre le 7 février et le 14 mars. Parmi ses thèmes de conférence on pouvait trouver:

1. La Révolution Verte en Inde - Mythe et Réalité
2. Les Mouvements de la Paysannerie en Inde 1920-50
3. Les Mouvements des Fermiers en Maharashtra dans les années 80
4. Théorie et Idéologie de la Sociologie Indienne
5. L'Approche Dialectique de D.D. Kosambi pour une compréhension de la Société Indienne
6. Groupes d'action (procédure de Non-parti politique) et Transformation Sociale en Inde
7. Origines Sociales du Régionalisme en Vidarbha

En plus du Dr. Dhanagare, les visiteurs suivants furent reçus par les universités membres de Shastri:

Dr. Purushottam Singh, Professeur d'Histoire Ancienne de l'Inde et d'Archéologie, Banares Hindu University, Inde, a récemment donné des cours à l'Université Concordia. Ses thèmes de conférence étaient: "la Théorie du Mandala de Kautilya", "la Géopolitique de Kautilya", et "Excavation à Narhan, U.P.".

Dr. Sanjaya Lall, Université Oxford et Banque Mondiale, a donné des conférences à l'Université de Toronto les 20 et 21 octobre. Ses thèmes de conférence étaient: Perspectives de l'Industrie et de la Technologie en Inde; et Développement Technologique et Industrialisation: Les réussites et échecs de l'Inde.

Dr. Sanjukta Gupta et Dr. Richard Gombrich ont donné des conférences dans les Universités Concordia et McGill dans les domaines suivants: Théologie du Tantrisme et les Femmes Saintes en Inde; Début du Bouddhisme et son Contexte Historique.

1.2.3 Programme d'Etudes Canadiennes. Au moins quatre activités importantes furent entreprises durant la période 1986-87 dans le domaine du développement des Etudes Canadiennes en Inde:

1. Dr. Patricia Marchak, une sociologue renommée de l'UBC, a entrepris un tour de conférences dans certaines universités en Inde dont Baroda, Bombay, Goa, Delhi, JNU, Poona et Rajasthan.

2. Participation des chercheurs canadiens (Drs. Andrée Levesque, Patricia Marchak et Robert Wilson) à l'Université de Baroda à un Séminaire d'Etudes Canadiennes sur "les Mouvements Intellectuels et Culturels au Canada".
3. Participation à la Semaine du Canada à Delhi. Le Dr. Lloyd Barber, Président de l'Université de Régina, a présenté une conférence sur "l'Education Supérieure au Canada"; le Dr. Andrée Levesque, de l'Institut Simone de Beauvoir, sur "L'Etude sur les Femmes au Canada" et "Québec: Le Dilemme Fédéral Canadien"; le Dr. Bruce MacDonald, de l'Université de Régina, sur "Tendances et Formes de la Littérature Canadienne"; le Dr. Lawrence Symes, de l'Université de Régina, sur "le Développement de l'Industrie des Ordinateurs au Canada"; et le Dr. Robert Wilson, de l'Université de l'Alberta, sur "Shakespeare" (à la demande de l'Université de Delhi) et "la Littérature Post-Moderne".
4. Grâce à une subvention spéciale du Département des Relations Académiques des Affaires Extérieures et de la Commission des Bourses Universitaires, l'Institut s'est assuré la présence du Président et du Secrétaire de l'Association Indienne des Etudes Canadiennes à Hamilton où sera considérée la demande de l'Association en qualité de membre du Conseil International pour les Etudes Canadiennes.

1.2.4 Programme de la Bibliothèque. Comme ce fut le cas pour les autres programmes, le Programme de la Bibliothèque a vu son budget augmenter. L'allocation totale à 15 membres, non compris les nouveaux membres, augmenta de 820.500 Rs en 1985-86, à 862.500 Rs pour 1986-87. Le revenu net de la nouvelle allocation a rapporté une somme supplémentaire de 132.000 Rs.

Il est prévu que l'allocation du Programme de la Bibliothèque augmentera pour atteindre le montant de 1.000.000 Rs en 1987-88. Il faut ajouter à ces montants, la somme de 280.000 Rs pour sept nouveaux membres.

1.3 Remise en vigueur du Programme d'Etudiants d'Eté

Suivant les directives du Conseil d'Administration, l'Institut a réussi à réanimer ce programme pour 1987. L'objectif général du Programme d'Eté en Inde est de promouvoir parmi les Universités canadiennes l'étude et la connaissance de l'Inde. Plus particulièrement, il comporte deux volets: fournir aux étudiants la possibilité de se concentrer sur l'histoire, la civilisation, la culture et les développements contemporains en Inde en espérant renforcer leur intérêt à propos de l'Inde et du développement des Etudes Indiennes au Canada et d'un autre côté de participer au programme des Etudes Canadiennes en Inde au travers de visites faites à ces programmes et de contacts avec les étudiants indiens qui participent à ces programmes.

Le Directeur Canadien de ce programme est le Professeur Ronald Neufeldt du Département des Etudes Religieuses de l'Université de Calgary. Un co-Directeur Indien sera nommé. Vingt étudiants provenant de tout le Canada ont été sélectionnés pour y participer.

1.4 Séminaire-Atelier de travail: Impact Social de la Haute Technologie sur l'Education Supérieure

La phase de développement de ce projet, telle qu'approuvée par le Conseil, fut achevée en 1986-87. En janvier 1986, une équipe originale de chercheurs de l'Université de Régina visita l'Inde et établit les bases de discussion. En février 1987, un séminaire-atelier de travail fut conduit en Inde, réunissant des chercheurs canadiens et indiens pour définir les questions et les points primordiaux à considérer dans les projets de recherche comparative. L'atelier examinera les possibilités d'entreprendre une étude commune sur l'impact social des ordinateurs dans les universités de Saskatchewan et dans une région appropriée de l'Inde. La participation canadienne fut financée, dans les deux cas, par le Centre International de Recherche en Développement. Actuellement, la phase finale de la procédure visant à obtenir l'approbation du projet est entamée.

1.5 Lancement du Programme d'Etudes sur le Développement

Grâce à la conclusion des négociations de financement avec les Affaires Extérieures et l'ACDI, et grâce à la récente approbation du programme par les autorités indiennes, l'Institut

a soumis des suggestions au Département d'Education pour la mise en candidature de chercheurs indiens. Le premier aspect du programme, qui se concentrera sur l'étude des Femmes dans le Développement, fonctionnera en 1987-88.

1.6 Une Critique du Programme d'Etudes Canadiennes

Le Comité des Etudes Canadiennes a terminé une critique complète du statut du programme et a présenté ses recommandations. Certains points saillants du rapport, qui seront discutés par le Conseil d'Administration, serviront de base à des actions futures. Le rapport est le résultat des discussions que le Président a eu avec les institutions indiennes et également le résultat de délibérations au sein du Comité.

1.7 Proposition d'une Chaire d'Etudes Indiennes

Au cours de l'année dernière, et en parallèle avec d'autres activités en dehors de l'Institut (ex. à l'UBC et Concordia), le Comité des Etudes Indiennes a développé une proposition pour l'établissement d'une Chaire tournante des Etudes Indiennes. Aucun financement n'a encore été assuré, mais la situation est évaluée par les autorités intéressées.

1.8 Les Publications de l'Institut

Durant 1986-87, l'Institut a publié deux importants volumes qui se concentrent sur des questions économiques canadiennes/indiennes. Le travail de recherche pour la première publication fut complété durant l'année précédente par le Dr. J. Mahender

Reddy, un chercheur Shastri d'Inde. Cette étude titrée "Commerce Indo-Canadien: Taille, composition, déterminants et perspectives" est divisée en huit chapitres et traite des différentes dimensions du flux commercial entre les deux pays. La seconde publication titrée "Question en Analyse du Secteur Public", fut publiée en avril 1987 et basée sur un essai présenté à la conférence indo/canadienne sur l'Economie Publique à l'Université Carleton en février 1986. Ce volume se compose de neuf chapitres et présente un exposé interdisciplinaire sur la situation et les dilemmes affrontant les secteurs publics des deux pays. Les auteurs représentent un certain nombre de disciplines y compris l'économie, les sciences politiques, l'administration publique et la sociologie. Ils sont également des experts du secteur public.

1.9 Assistance aux Chercheurs Canadiens et Indiens

En plus des chercheurs Shastri désignés, l'Institut a, durant ces dernières années, apporté son assistance à environ cinquante chercheurs Canadiens qui visitèrent l'Inde. L'assistance comprend l'aide à l'établissement de contacts avec les chercheurs/institutions indiennes, fournir des informations concernant des cours spéciaux offerts en Inde, faire les arrangements de voyage, utiliser les chambres d'hôtes à l'Institut, accélérer les formalités de visas. Le bureau de Delhi a aussi offert son appui à six chercheurs canadiens (non-Shastri) afin d'obtenir l'approbation de leurs projets par le gouvernement indien et les affilier aux universités indiennes. Ces chercheurs sont Dr. J. Kalff

(McGill), Dr. N.E. Sjoman, Dr. George Erdosy (Oxford), Dr. F. Ouellet (Sherbrooke), Dr. Ronald Schwartz (Memorial) et Mme. Dorothy Lele (Carleton). Furent également arrangées les visites des Drs. Bagchee et Levenson à différentes universités indiennes pour des conférences dans le cadre du programme pour deux personnes par mois en coopération avec la Commission des Bourses Universitaires.

L'Institut a accueilli et aidé environ quarante personnalités académiques durant le Congrès International de Sociologie qui se déroula à Delhi en août 1986.

Durant la période en revue, un certain nombre de demandes de renseignements émanant de chercheurs indiens furent enregistrées. Elles concernaient les études avancées au Canada, l'assistance financière pour participer à des conférences internationales au Canada, des bourses et admissions dans les universités canadiennes. La majorité des chercheurs participant à des conférences au Canada reçurent une assistance concernant leurs visas. Toutes les universités membres au Canada furent encouragées à inviter ces chercheurs dans le cadre des programmes de chercheurs en visite B et C.

Des livres concernant diverses disciplines furent envoyés à des chercheurs indiens et à un certain nombre d'institutions. Il est prévu que durant l'année 1987-88 l'Institut aura la possibilité d'établir un programme régulièrement financé pour

la fourniture de livres à des universités indiennes désignées afin que les chercheurs qui poursuivent des études canadiennes ou comparatives puissent atteindre leurs objectifs respectifs.

1.10 Co-patronage des Activités Culturelles

Dans le cadre de l'allocation budgétaire pour 1986-87 approuvée par le Conseil d'Administration, et d'une subvention spéciale du Département de la Culture de l'Alberta, il fut possible à l'Institut d'offrir un appui partiel pour un certain nombre d'activités culturelles organisées par les universités membres. Entre autres, cet appui comprenait les évènements suivants:

1. "Panorama Indien" organisé par le Comité Shastri de l'Université de l'Alberta.
2. La "série de Concert d'Artistes Renommés d'Inde" organisée par le Département des Etudes Asiatiques de l'UBC.
3. Le spectacle de danse Bharata Natyam par K.J. Govindarayan, G. Vasudevan, G. Elangovan et G. Raghuraman organisé par le Comité Shastri McGill en collaboration avec la fondation Kala Bharati.

En Inde, l'Institut fut invité à participer à l'exposition organisée par le Centre National Indira Gandhi pour les Arts d'exécution en novembre 1986.

Le Comité ad hoc de Coordination des Evènements Culturels, en consultation avec le Haut-Commissariat indien, a préparé une soumission élaborée pour le financement d'un nombre de programmes potentiels pour 1987-88 avec les programmes "Focus on India in Canada" (1987) et "Focus on Canada in India" (1988).

1.11 Le Programme Académique du Vingtième Anniversaire de l'Institut (1988).

Alors que le Comité ad hoc développait les constituants culturels pour les activités de 1987 et 1988 prévues pour célébrer la quarantière année d'indépendance de l'Inde et la vingtième année d'existence de l'Institut, le Président Antérieur, Dr. Harold Coward, préparait le principal évènement académique. Celui-ci est prévu pour mars 1988 et se tiendra au Centre International de New Delhi. Le programme académique "Inde et Canada: Partenaires du Futur" aura quatre thèmes principaux:

1. "Paix, Conflits et Résolution"
2. "Dimensions de l'Association"
3. "Culture et Langues dans les Sociétés Multi-Ethniques"
4. "Le contexte culturel du Film, de la Télévision et Vidéo".

Un nombre d'experts canadiens et indiens y participeront.

En conclusion à cette section, il est à noter que bien que ce rapport ne couvre que les activités dans lesquelles l'Institut Indo-Canadien a joué un rôle direct, il y a eu de nombreuses activités entreprises surtout dans les institutions membres qui contribuèrent à une meilleure compréhension et à une meilleure

connaissance de l'héritage et des richesses des deux pays. Ci-dessous, le lecteur trouvera une liste de ces activités.

1. Conférence comparative sur le Fédéralisme: Canada-Inde tenue à l'Université de l'Alberta à Edmonton, en mars 1987.
2. Conférence sur l'histoire et la religion Sikh au vingtième siècle tenue au Centre pour les Etudes du Sud Asiatique à Toronto, en février 1987.
3. Le colloque du Pacifique Nord-Ouest sur l'Asie du Sud, tenu à l'UBC en novembre 1986.
4. Canada et Asie du Sud: Questions et Opportunités, un symposium parrainé par l'Asie du Sud: Programme de l'Ontario au Centre de l'Université de Toronto, tenu en novembre 1986.
5. Conférences du Professeur W.H. McLeod sur le Sikhisme dans certaines universités canadiennes durant 1986-87.
6. Conférence sur le Centenaire du Congrès National Indien, tenue à l'Université Concordia à Montréal en mai 1986.

En plus des évènements mentionnés ci-dessus, il y a des activités de recherche indo-canadiennes qui se dérouleront au Canada durant l'année qui vient:

7. Une conférence titrée "Dialogue Hindou-Chrétien" qui se déroulera à l'Institut des Humanités, Université de Calgary, en septembre 1987.

8. Des cours spéciaux se tiendront à l'UBC durant la session printemps et été à l'UBC. En plus du cours de langue Hindi, un cours de litérature indienne dans la traduction et "Histoire de l'Inde depuis 1800" seront offerts.
9. Une conférence sur la religion en Inde du Sud sera tenue à McGill en juin 1987. L'Institut présentera l'exposition itinérante "Symbolic Heat" durant la conférence.
10. Durant la réunion de l'Association Historique Canadienne en juin 1987, certains essais seront présentés, y compris celui du Dr. N.K. Wagle (Université de Toronto) sur "La Réforme Sociale Hindoue et le Dharmasagstra: un cas de conversion d'un enfant Brahmin à Bombay en 1843"; et du Dr. Nancy Cassel (McMaster) sur "la législation sociale sous la compagnie Raj: l'abolition de l'esclavage". (Dr. Wagle et Dr. Cassel furent des chercheurs Shastri).

Toutes ces activités, parrainées par l'Institut ou non, renforceront sans doute la compréhension mutuelle entre le Canada et l'Inde. Nous espérons qu'au cours des deux prochaines années, l'Institut connaîtra une progression aussi notable, bien que retardée à cause de son addition tardive au mandat, de la promotion de la connaissance et de la compréhension entre le Canada et l'Inde.

2. DIRECTIONS ET DEFIS FUTURS

Le champ des activités entreprises par l'Institut Indo-Canadien Shastri, ayant un succès certain, est source de satisfaction, mais aussi cause de préoccupations. La satisfaction s'explique d'elle-même et est la raison d'un optimisme certain en ce qui concerne la préparation de nouveaux objectifs comme:

1. aller de l'avant pour atteindre une parité plus équitable en termes de bourses disponibles pour les chercheurs indiens,
2. marquer les étapes nécessaires pour le développement des Etudes Canadiennes en Inde,
3. maintenir la vitesse de croisière pour la mise en oeuvre de différents éléments du Programme de Développement des Etudes,
4. établir l'infrastructure nécessaire et assurer le niveau désirable de financement pour les projets bilatéraux concernant l'Impact Social de la Technologie sur l'Education Supérieure,
5. assurer le financement de la Chaire d'Etudes Indiennes dans les universités canadiennes,
6. continuer d'accroître le financement disponible pour tous les programmes réguliers, et

7. être ouvert à de nouveaux programmes et des projets spéciaux destinés à promouvoir les objectifs de l'Institut.

La cause des préoccupations provient des faits suivants:

1. malgré les efforts continus des autorités indiennes, il y a des retards dans les mises en candidature/sélections des candidats pour les bourses au Canada,
2. que le manque de procédures parallèles entraîne des retards dans la mise en oeuvre des programmes,
3. que les retards persistants et non-anticipés dans les projets de construction peuvent empêcher l'Institut d'établir son mini centre de ressources en livres canadiens à Delhi, et
4. que l'incertitude et les retards dans les projets peuvent décourager des candidats potentiels pour les bourses d'études.

Cependant, étant donné la bonne volonté et le sérieux de la part de tous ceux qui sont concernés, particulièrement les deux agences principales de financement, le gouvernement indien et le gouvernement canadien, nous pensons qu'il y a place pour de l'optimisme. La contribution et la participation active du Haut-commissaire indien et de son personnel, le Conseil Consultatif indien, le Sous-Comité de Finance, la Commission des Bourses Universitaires, le Conseil Indien de la Recherche en Sciences Sociales, le Haut-Commissaire canadien et son personnel,

le Département des Affaires Extérieures, l'Agence Canadienne de Développement International et le Centre International de Recherche en Développement, ont été hautement appréciées.

La participation active de tous les membres du Conseil, rendue possible par un flux régulier d'informations durant l'année et lors de la réunion annuelle, continuera à parcourir les étapes nécessaires pour établir les nouvelles orientations et faire face aux difficultés. Le Comité de Direction de l'Institut est reconnaissant envers toutes les institutions participantes pour leur généreux appui. Tous les membres du comité permanent et du comité ad hoc et plus particulièrement leurs Présidents respectifs ont été extrêmement actifs lors de la formulation des propositions originales.

Une note de remerciement personnelle est adressée à chacun des membres du comité de direction pour l'année 1986-87 et une note d'appréciation spéciale à l'infatigable Directrice Générale, Mme Kay de la Ronde, pour avoir entrepris d'autres activités considérables. Non seulement les Directeurs Résidents, Dr. Ashis Gupta et Dr. John Hill avec l'aide de M. P.N. Malik ont été responsables de tous les programmes de l'Institut mais ils ont aussi offerts au Conseil d'Administration des propositions innovatrices qui ont été des plus utiles.

Balbir S. Sahni
Président

ANNEXE I
CONSEIL D'ADMINISTRATION: 1986-87

PRESIDENT ANTERIEUR	-	Dr. H.G. Coward Université de Calgary
PRESIDENT	-	Dr. B.S. Sahni Université Concordia
SECRETAIRE	-	Dr. Roland Miller Université de Régina
TRESORIER	-	Dr. Ratna Ghosh Université McGill
DIRECTRICE GENERALE	-	Mme. Kay de la Ronde
DIRECTEUR RESIDENT	(janvier 1987 - juillet 1988)	Dr. John Hill Université Concordia
	(juillet 1985 - décembre 1986)	Dr. Ashis Gupta Université de Calgary

M. S.J.S. Chhatwal
Haut-Commissaire de l'Inde au Canada

Dr. K. Gupta
Université de l'Alberta

Dr. A. Bleiken
Université d'Athabasca

Dr. K. Bryant
Université de la Colombie-Britannique

Dr. V.M. Fic
Université Brock

Dr. Marsha Hanen
Université de Calgary

Dr. Richard Clippingdale
Université Carleton

Dr. Sheila McDonough
Université Concordia

Dr. G.N. Ramu
Université du Manitoba

Dr. K. Sivaraman
Université McMaster

Dr. R. Schwartz
Université Memorial

Mad. Hope Clement
Bibliothèque Nationale du Canada

Dr. H.P. Srivastava
Université d'Ottawa

Dr. Clifford Hospital
Université Queen's

Dr. Helen Ralston
Université Saint Mary's

Dr. A.H. Somjee
Université Simon Fraser

Dr. A.G. Rubinoff
Université de Toronto

Dr. Ashok Kapur
Université de Waterloo

Dr. Carole Farber
Université de Western Ontario

Dr. Amrit Lall
Université de Windsor

Mr. R. Lincoln
Président, Comité des bibliothèques

ANNEXE II

CONSEIL CONSULTATIF - CANADA

Le Très Honorable Roland Michener,
(Président Honoraire),
Toronto, Ontario.

Mme. Thomas Bata,
Don Mills, Ontario.

M. Lawrence Dampier,
Vancouver, Colombie-Britannique.

M. Charles Delafield,
Westmount, Québec.

M. S.J.S. Chhatwal,
Haut-Commissaire de l'Inde
au Canada,
Ottawa, Ontario.

M. Arnold Smith
Ottawa, Ontario.

M. John Maybee (Président)
Ottawa, Ontario.

M. W. David Hopper
Washington, D.C.

M. Eric Trigg,
Montréal, Québec.

CONSEIL CONSULTATIF - L'INDE

M. Anand Swarup (Président),
Secrétaire,
Département de l'Education,
Ministère de Développement
des Ressources Humaines,
Shastri Bhavan, New Delhi.

M. John G. Harris
Haut-Commissaire du Canada
en Inde,
Ambassade du Canada,
New Delhi.

M. J.D. Gupta
Secrétaire Conjoint,
Département de l'Education,
Ministère de Développement
des Ressources Humaines,
Shastri Bhavan, New Delhi.

M. Siddharth Singh,
Secrétaire Conjoint (AMS),
Ministère des Affaires Etrangères,
South Block, New Delhi.

Professeur S.K. Khanna,
Secrétaire,
Commission des Bourses Universitaires,
Bahadurshah Zafar Marg,
New Delhi.

Professeur S.K. Das,
Professeur de Tagore,
Département des Langues
Modernes Indiennes,
Université de Delhi,
Delhi.

Professeur Nimai Sandhan Bose,
Vice-Chancellier,
Visva-Bharati,
Shantiniketan,
West Bengal.

Dr. John Hill
Directeur Résident (janvier
1987 - juillet 1988)
Institut Indo-Canadien Shastri,
New Delhi.

Dr. Ashis Gupta
Directeur Résident (juillet
1985 - décembre 1986)
Institut Indo-Canadien Shastri,
New Delhi.

Professeur Roog Rehka Verma,
Département de Philosophie,
Université de Lucknow,
Lucknow.

ANNEXE III

LES BOURSIERS DE SHASTRI ET LEURS SUJETS DE RECHERCHE

1987-88

BOURSES A LONG TERME POUR LES RECHERCHES DU CORPS ENSEIGNANT

Dr. John Hill, Département d'Histoire, Université Concordia. "Agriculture Crisis in British India: A Study of Famine Policy". (Dr. Hill remplira la fonction de Directeur Résident pour une période de 18 mois).

Dr. Gary J.R. McMahon, Département de l'Economie, Université des Laurentides. "The Costs and Benefits of an International Tea Agreement to the Major Partners".

Dr. Karen Ray, Professeur en Humanités, Collège Marianopolis. "Kuli Pratha: The Abolition Crisis in Indian Politics".

BOURSES A COURT TERME POUR LES RECHERCHES DU CORPS ENSEIGNANT

Dr. Antonio R. Gualtieri, Département de Religion, Université Carleton. "The Influence of Mountain Landscapes on Religious Consciousness and Culture".

Dr. Parameswara Krishnan, Département de Sociologie, Université de l'Alberta. "The History and the Socio-Demographic Influence of Casava in Kerala, India".

Dr. George Kurian, Département de Sociologie, Université de Calgary. "Study of Middle Class Educated Families to Ascertain the Movement Towards Modified Extended Family".

Dr. Narendra K. Wagle, Département d'Histoire, Université de Toronto. "Law and Social Order in Maharashtrian Society, 1750 - 1820".

Dr. Thomas H.R. Waugh, Département du Cinéma, Université Concordia. "Indian Documentary Film".

BOURSES A COURT TERME POUR LES RECHERCHES POST-DOCTORALES

Dr. Salim S. Mansur, Centre des Etudes Sud Asiatiques, Université de Toronto. "South Asian Regional Cooperation or SARC, its prospects and potential".

BOURSES A LONG TERME POUR LES RECHERCHES DES ETUDIANTS

M. Rex A. Casinader, Département de Géographie, Université de la Colombie-Britannique. "Transformation of Spatial Structures in Asia: Kotadesasi in Kerala".

M. Lev S.Gonick, Département des Sciences Politiques, Université York. "Segmented Development: The Global Commodity Crisis and the Integration of Mineral Producing States in the World-Economy".

BOURSES A LONG TERME POUR LA FORMATION LINGUISTIQUE DES ETUDIANTS

M. Brian D. Marvin, étudiant en doctorat, Centre des Etudes Asiatiques, Université de Toronto. "Bengali Language Training".

BOURSES A LONG TERME POUR LES ARTS D'EXECUTION

Mme. Seema T.S. Balakrishna, Programme Aide C (Personnel de Soutien) Grandview Heights School, Edmonton, Alberta. "Study Indian Classical Music (Karnatic Style)".

M. Bruno Paquet, Accompagnateur de Danse, Magog, Québec. "Training in Kathakali Music".

ANNEXE IV

PROGRAMME DES CHERCHEURS EN VISITE

Les chercheurs indiens suivants ont visité le Canada durant l'année universitaire passée dans le cadre du Programme des Chercheurs en Visite de l'Institut, Partie A:

Dr. Dattatreya Narayan Dhanagare
Département de Sociologie
Université de Poona
PUNE, Inde 411 007

THEMES DE CONFERENCE:

1. La Révolution Verte en Inde - Mythe et Réalité.
2. Les Mouvements de la Paysannerie en Inde 1920-50.
3. Les Mouvements des Fermiers en Maharashtra dans les années 80.
4. Théorie et Idéologie de la Sociologie Indienne.
5. L'Approche Dialectique de D.D. Kosambi pour une compréhension de la Société Indienne.
6. Groupes d'action (procédure de Non-parti politique) et Transformation Sociale en Inde.
7. Origines Sociales Du Régionalisme en Vidarbha.

(a visité les universités suivantes: l'UBC, Simon Fraser, Calgary, Alberta,Athabasca, Régina, Manitoba, Toronto, Windsor, Western Ontario, Queen's, Memorial, Saint Mary's, Ottawa, McGill et Concordia).

Les chercheurs indiens suivants ont visité le Canada durant l'année universitaire passée dans le cadre du Programme des Chercheurs en Visite de l'Institut, Partie B:

Dr. Sanjukta Gupta
Chercheur en Visite a l'Universite Princeton
(a donné des conférences sur "la Théologie du Tantrisme et les femmes saintes en Inde" dans les universités McGill et Concordia).

Dr. Sanjaya Lall
Université Oxford et la Banque Mondiale
Washington, D.C.
(a donné des conférences sur "Perspectives de l'Industrie et de la Technologie en Inde" et "Développement Technologique et Industrialisation: les réussites et échecs de l'Inde" à l'Université de Toronto).

Dr. Purushottam Singh
Cité universitaire hindoue de Banares
Varanasi, (U.P.) Inde
(a donné des conférences sur "la Théorie du Mandala de Kautilya". la Géopolitique de Kautilya" et "Excavation à Narhan, U.P." à l'Université Concordia).

Les chercheurs indiens suivants ont visité le Canada durant l'année universitaire passée dans le cadre du Programme des Chercheurs en Visite de l'Institut, Partie C:

M. Amrit Lal Vohra
Sous-Secrétaire
Commission des Bourses Universitaires

et

M. Subhashchandra P. Bhosale
Secrétaire
Université Pune
(a visité les Universités McGill, Ottawa, Queen's, Western Ontario, Calgary, Alberta et Athabasca pour faire une étude concernant les systèmes d'enregistrement et de communication).

Dr. S.K. Khanna
Secrétaire
Commission des Bourses Universitaires
(a assisté à la réunion annuelle du Conseil, a participé à la Conférence Mondiale sur la recherche des transports à Vancouver, la Conférence sur les célébrations du Centenaire du Canada et la Conférence Nationale Indienne à l'Université Concordia).

BOURSE OFFERTE PAR LA FONDATION JACKMAN (Etudes canadiennes)

Mme. Roshan G. Shahani
Département de l'Anglais
Collège Jai Hind
BOMBAY, Inde 400 020

"Les relations de famille telles qu'illustrées dans les romans de Gabrielle Roy, Margaret Laurence et Joy Kogawa."

(est affiliée à l'Université du Manitoba).

ANNEXE V

CHERCHEURS EN HUMANITES ET EN SCIENCES SOCIALES

Bourses pour les Sciences Sociales durant l'année universitaire passée:

Dr. Shashikant G. Shah Département de l'Education Université South Gujarat	"Examiner, observer et étudier les services des organes éducatifs qui existent anisi que les programmes mis en application et étudier aussi la conception et l'efficacité des coûts pour planifier, concevoir et administrer les services des organes éducatifs."

(est affilié à l'Université de Régina)

Dr. Chakradhar Sinha Directeur Institut L.N. Mishra pour le développement économique et le changement social Université Magadh	"Indo-Canadian Trade Pattern from a Comparative Perspective"

(a remis l'acceptation de la bourse jusqu'en septembre 1987).

ANNEXE VI

RAPPORT SUR LA BIBLIOTHEQUE

En 1986/87, le Comité de la Bibliothèque s'est concentré sur deux fronts principaux: New Delhi et le Canada. Dans les deux cas, les directives prises reflétaient les décisions du conseil d'administration de l'année passée. Des succès furent remportés dans cinq des six domaines, et bien que le 6ème soit encore en suspens, l'on s'attend à une réussite.

La participation du Comité de la Bibliothèque dans les décisions prises par l'Institut n'a fait que croître, plus particulièrement dans les décisions financières. Un excellent rapport de travail a été établi avec la Directrice Générale de Shastri, et les communications avec tous les 21 membres du Comité de la Bibliothèque ont triplé.

Notre première conférence par téléphone a eu lieu en janvier, et la réunion des membres à droit votant s'est tenue en décembre à Toronto avec la Directrice Générale. Une allocation budgétaire fut approuvée et envoyée à la Directrice Générale de Shastri pour exécution; une nouvelle allocation des fonds de la bibliothèque a favorisé les resources des bibliothèques plutôt que le Programme de Soutien des Bibliothèques, vu qu'elles furent les plus affectées par les coûts élevés des livres et par les subventions insuffisantes des bibliothèques au passé.

Des modifications aux nouveaux programmes de l'ordinateur de Delhi sont en cours, et l'on peut s'attendre à des rapports plus efficaces et appropriés en 1987/1988. Nous avons sur pied de bons mécanismes budgétaires et nous pensons que nos besoins sont vus sur un pied d'égalité avec les autres programmes offerts par l'Institut.

Maintenant que la routine et les procédures fonctionnent bien au Canada, nous envisageons de reconstituer et d'assurer un système de fonctionnement de bibliothèque plus efficace à Delhi, tout en nous assurant de bien respecter les nouvelles allocations budgétaires. La fourniture de livres en 1986/87 enregistre une baisse légère par rapport à l'année précédente. Nous espérons remédier à cela et agir immédiatement quant à l'évaluation des vendeurs et des services.

Vous trouverez ci-inclus un tableau illustrant la fourniture mensuelle des livres aux bibliothèques durant les trois dernières années. Cela nous démontre une tendance irrégulière des expéditions que nous envisageons résoudre et accroître.

En tenant compte des développements concernant l'utilisation de l'ordinateur et les vendeurs, ainsi que les changements survenus en ce qui a trait aux décisions prises au Canada, il est de l'avis du Comité de la Bibliothèque que cette année a été à bien des égards une très bonne année.

Bob Lincoln
Président, Comité de la Bibliothèque
Mai 1987

RB3 8 mai 1987 03:51 PM

LIVRES ET PUBLICATIONS PERIODIQUES EXPEDIES
AUX BIBLIOTHEQUES DE SHASTRI
RAPPORT SUR LA BIBLIOTHEQUE 3

	AV 84	MAI	JUIN	JUI	AOUT	SEPT	OCT	NOV	DEC	JAN	FEV	MARS
VOLS EXPEDIES												
Livres	223	304	568	476	451	669	514	873	851	1107	390	1091
Publications périodiques	61	90	125	88	87	108	0	65	77	0	150	66
Total	284	394	693	564	538	777	514	938	928	1107	540	1157

Total 84/85: 8,434 articles 7,517 livres

RB3 8 mai 1987 03:51 PM

LIVRES ET PUBLICATIONS PERIODIQUES EXPEDIES
AUX BIBLIOTHEQUES DE SHASTRI
RAPPORT SUR LA BIBLIOTHEQUE 3

	AV 85	MAI	JUIN	JUI	AOUT	SEPT	OCT	NOV	DEC	JAN	FEV	MARS
VOLS EXPEDIES												
Livres	902	1050	760	936	1246	1167	936	796	895	1031	1071	743
Publications périodiques	82	110	125	97	137	102	270	16	138	225	124	114
Total	984	1160	885	1033	1383	1269	1206	812	1033	1256	1195	857

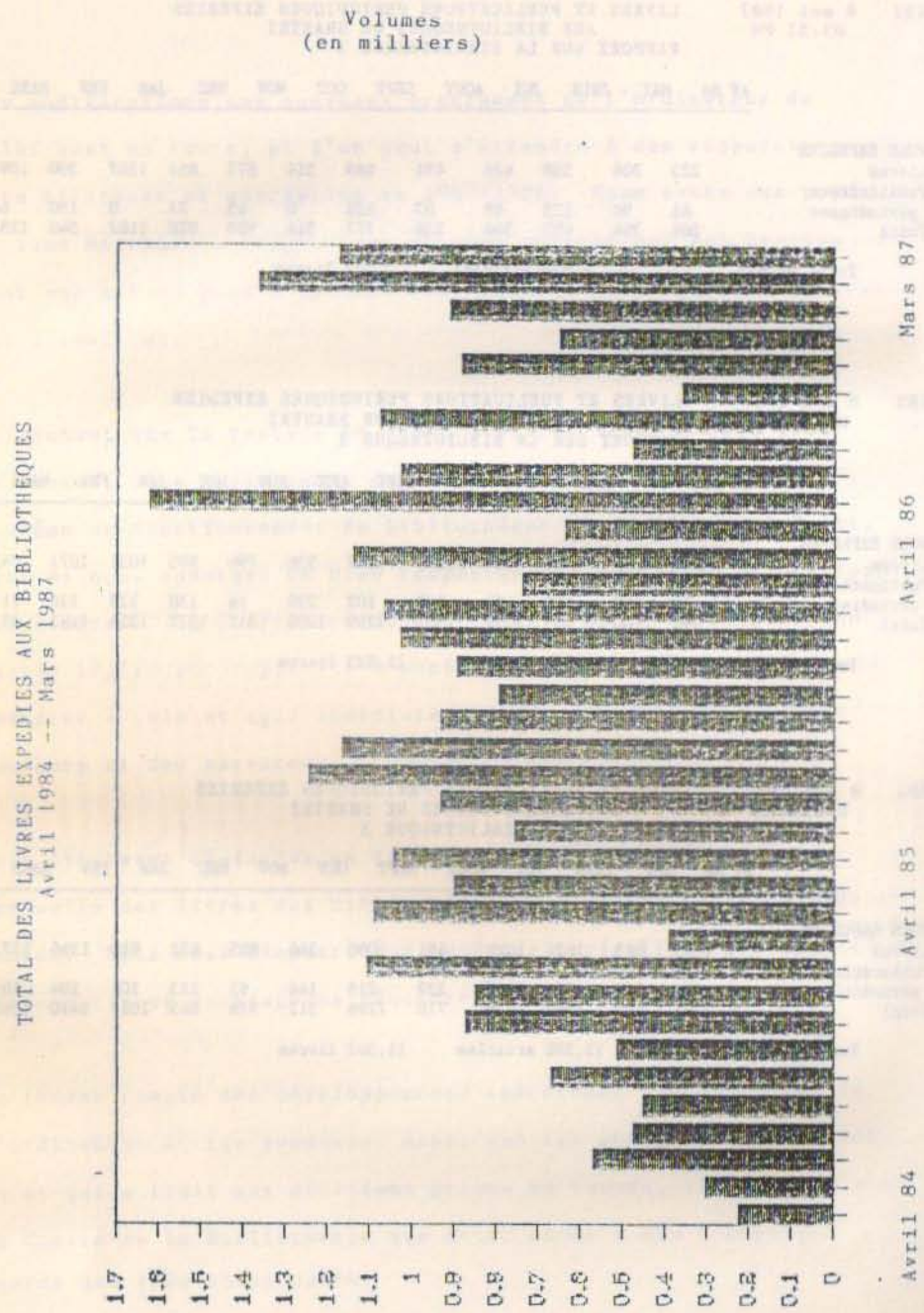
Total 85/86 13,073 articles 11,533 livres

RB3 8 mai 1987 03:51 PM

LIVRES ET PUBLICATIONS PERIODIQUES EXPEDIES
AUX BIBLIOTHEQUES DE SHASTRI
RAPPORT SUR LA BIBLIOTHEQUE 3

	AV 86	MAI	JUIN	JUI	AOUT	SEPT	OCT	NOV	DEC	JAN	FEV	MARS
VOLS EXPEDIES												
Livres	1143	643	1624	1029	481	1080	366	885	652	916	1366	1177
Publications périodiques	151	137	242	197	229	216	146	93	213	101	104	185
Total	1294	780	1866	1226	710	1296	512	978	865	1017	1470	1362

Total 86/87 13,376 articles 11,362 livres



ANNEXE VII

AIDE AUX CHERCHEURS NE FAISANT PAS PARTIE DE L'INSTITUT SHASTRI

L'an dernier, les chercheurs canadiens suivants ont contacté l'Institut pour une aide en vue d'obtenir l'approbation du gouvernement indien à leurs propositions de recherche et pour d'autres services:

Dr. J. Kalff, Université McGill
Dr. N.E. Sjoman
Dr. George Erdosey, Oxford
Dr. F. Ouellet, Sherbrooke
Dr. Roland Schwartz, Université Memorial
Mme. Dorothy Lele, Université Carleton

ANNEXE VIII

SOUTIEN DU SECTEUR PRIVE

1986-87

LES PROMOTEURS

Dr. Alan F.J. Artibise - Ottawa, Ontario
Dr. et Mme. G.S. Attariwala - Calgary, Alberta
Professeur Brenda Beck - Gore's Landing, Ontario
M. James W. Cameron - Calgary, Alberta
Canada India Business Council - Ottawa, Ontario
Professeur H.C. Eastman - Toronto, Ontario
Dr. David J. Elkins - Vancouver, Colombie-Britannique
Dr. Christine Furedy - Toronto,Ontario
M. le maire Ralph Klein - Calgary, Alberta
Professeur Louis Lefeber - Downsview, Ontario
M. Jack Maybee - Ottawa, Ontario
Dr. N.P.V. Nair - Brossard, Québec
M. G.A.H. Pearson - Ottawa, Ontario
Dr. Escott Reid - St. Cécile de Masham, Québec
Père Gaston Roberge - Montréal, Québec
Dr. B.K. Sood - Calgary, Alberta
Professeur G.M.C. Sprung - Apsley, Ontario
M. John Stocking - Calgary, Alberta
M. Heinrich von Fintel - Deep River, Ontario
Dr. J.K. Wani - Calgary, Alberta
Yoga Association of Alberta - Calgary, Alberta

LES MEMBRES

Dr. Kathleen Aberle - Vancouver, Colombie-Britannique
Dr. Raymond Archer - Régina, Saskatchewan
Professeur Stephen Arnold - Edmonton, Alberta
Dr. David Baine - Edmonton, Alberta
Mad. Seema Balakrishna - Edmonton, Alberta
Dr. R.A. Berry - Toronto, Ontario
M. Ashok Bhasin - Calgary, Alberta
M. John Boon - Régina, Saskatchewan
Mad. Kathryn Bridge - Victoria, Colombie-Britannique
Dr. Peter Brock - Toronto, Ontario
Professeur P. Burra - Kingston, Ontario
Dr. Esha Chaudhuri - Calgary, Alberta
Professeur David Close - St.John's, Terre-Neuve
Mme. Géraldine Cowie - Winnipeg, Manitoba
Professeur Terrence P. Day - Winnipeg, Manitoba
Dr. Sheila Despland-McDonough - Montréal, Québec
Dr. James Draper - Toronto, Ontario
M. Terry Duguid - Brockville, Ontario
Mad. Judith Dunlop - Toronto, Ontario
Dr. O.P. Dwivedi - Guelph, Ontario
Mad. Anne-Marie Fenger - Vancouver, Colombie-Britannique
M. James Fisher - Toronto, Ontario
Dr. A.D. Francis - Windsor, Ontario
Professeur H. Furber - Concord, Massachusetts, U.S.A.
Professeur Edwin Gerow - Chicago, Illinois, U.S.A.
Dr. D.S. Gill - Edmonton, Alberta
M. Jim Hawkes - Ottawa, Ontario
Dr. Gerry Helleiner - Toronto, Ontario
Mme. Taimi Henderson - Scarborough, Ontario
Dr. Dennis Hlynka - Winnipeg, Manitoba
M. Shyam Kamath - Hayward, California, U.S.A.
Mlle. Tazim Kassam - Montréal,Québec
Professeur Ian Kerr - Winnipeg, Manitoba
Dr. John E. Kersell - Waterloo, Ontario
Mme. Mary Ann Kingsbury - Ottawa, Ontario
Dr. David Kinsley - Hamilton, Ontario
Dr. A. Kotwal - Vancouver, Colombie-Britannique
Professeur Trevor Lennam - Calgary, Alberta
Dr. Edwin Levy - Vancouver, Colombie-Britannique
M. Robert Lincoln - Winnipeg, Manitoba
Dr. J.S. Malikail - Régina, Saskatchewan
Dr. T.G. McGee - Vancouver, Colombie-Britannique
Dr. Gary McMahon - Sudbury, Ontario

M. le juge T.H. Miller - Edmonton, Alberta
M. N. Deo Mishra - Calgary, Alberta
Professeur Patricia Morley - Manotick, Ontario
Professeur E.C. Moulton - Winnipeg, Manitoba
Dr. K.S.R. Murthy - Peterborough, Ontario
Professeur Baldev Nayar - Westmount, Québec
Dr. H.V. Nelles - Downsview, Ontario
Dr. Fernand Ouellet - Sherbrooke, Québec
Dr. Kenneth Post - Hamilton, Ontario
Dr. Laurence W. Preston - Vancouver Nord, Colombie-Britannique
Dr. R. Radhakrishnan - Calgary, Alberta
Professeur Abraham Rotstein - Toronto, Ontario
Mad. Maureen Salkeld - Seagrave, Ontario
Dr. Richard Seaton - Vancouver, Colombie-Britannique
Dr. Satya P. Sharma - Saskatoon, Saskatchewan
M. John Vance Snow - North York, Ontario
Mlle. Christine Anne Spoerel - London, Ontario
Professeur Garth Stevenson - Edmonton, Alberta
Dr. Grant Strate - Burnaby, Colombie-Britannique
M. Blake Sutherland - Montréal, Québec
Dr. Tom Symons - Peterborough, Ontario
Professeur Andra P. Thakur - Edmonton, Alberta
Professeur Douglas Verney - Downsview, Ontario
Dr. Michael Vlassoff - Santiago, Chili
Bureau du Doyen, Université Wilfred Laurier - Waterloo, Ontario
Dr. Shelagh Wilkinson - Downsview, Ontario
M. Michael D. Willis - Kaslo, Colombie-Britannique
M. B. Wood - Ottawa, Ontario
Dr. Theodore P. Wright - Latham, New York, U.S.A.
Dr. D.R. Yadav - Calgary, Alberta

Le 21 avril 1987

Aux membres
de l'Institut Indo-Canadien Shastri

RAPPORT DES VERIFICATEURS

J'ai vérifié le bilan de la branche canadienne de l'Institut Indo-Canadien Shastri au 31 mars 1987, l'état des revenus et dépenses et l'excédent non-utilisé ainsi que l'état des réserves de l'exercice terminé à cette date. Ma vérification a été effectuée conformément aux normes de vérification généralement reconnues et a comporté par conséquent les sondages et autres procédés que nous avons jugés nécessaires dans les circonstances.

A mon avis ces états financiers ont présenté fidèlement la situation financière de la branche canadienne de l'Institut au 31 mars 1987 ainsi que les résultats de son exploitation et l'évolution de sa situation financière pour l'exercice terminé à cette date selon les principes comptables généralement reconnus, appliqués de la même manière qu'au cours de l'exercice précédent.

Bradford D. Braaten
Comptable agréé

Etat #1

INSTITUT INDO-CANADIEN SHASTRI
(incorporé selon les lois du Canada)
BRANCHE CANADIENNE
BILAN AU 31 MARS 1987

	1987	1986
ACTIF		
Actif à court terme		
Dépôts bancaires	29.612$	46.451$
Dépôts à terme	146.207	104.712
Effets à recevoir - programme	17.825	15.699
- intérêts	1.694	-
	195.338$	166.862$
PASSIF ET AVOIR		
Passif à court terme		
Dettes passives	12.497$	10.345$
Revenus reportés (Note #1c)	1.764	-
	14.261	10.345
Fonds de projets		
Fonds de Construction Indien (Note #3)	112.953	104.712
Avoir		
Excédent non-utilisé (Etat #2)	19.633	3.805
Réserves (Etat #3)	48.491	48.000
	68.124	51.805
	195.338$	166.862$

SIGNE AU NOM DU CONSEIL D'ADMINISTRATION

Président

Trésorier

(Les notes ci-jointes font partie intégrante des états financiers).

Etat #2

INSTITUT INDO-CANADIEN SHASTRI
BRANCHE CANADIENNE
(incorporé selon les lois du Canada)
ETAT DES REVENUS ET DES DEPENSES
ET DE L'EXCEDENT NON-UTILISE
DE L'EXERCICE TERMINE LE 31 MARS 1987

	1987	1986
REVENUS		
Revenus généraux d'exploitation		
Gouvernement du Canada		
- Contribution annuelle	100.000$	90.000$
- Programme des revues	3.136	2.957
Conseil de Recherche des Sciences Sociales et des Humanités	87.500	-
Frais d'adhésion et de bibliothèque	99.960	76.440
Secteur privé - Adhésions et promoteurs	4.281	2.464
Université de Calgary		
- Aide pour travail de secrétariat	3.000	3.000
Intérêt sur le revenu	8.180	8.580
Total partiel - Fonds généraux	306.057	183.441
Revenus des programmes spéciaux (Tableau III)	89.534	52.740
Total des revenus	395.591	236.181
DEPENSES		
Administration (Tableau I)		
Salaires et indemnités des employés	98.177	81.509
Frais généraux de bureau	33.672	26.128
Frais de transport et de réunions	36.778	39.568
Total partiel - Administration	168.627	147.205
Programmes		
Programmes réguliers (Tableau II)	100.644	101.286
Programmes spéciaux (Tableau III)	110.001	61.304
Total partiel - Programmes	210.645	162.590
Total des dépenses	379.272	309.795
EXCES (DEFICIT) DES REVENUS SUR LES DEPENSES	16.319$	(73.614)
Montant transféré des réserves (Tableau #3)	40.000	
Montant transféré(aux)réserves (Tableau #3)	(40.491)	(19.953)
	15.828	(93.567)
EXCEDENT NON-UTILISE - DEBUT DE L'EXERCICE	3.805	97.372
EXCEDENT NON-UTILISE - FIN DE L'EXERCICE (Tableau #1)	19.633$	3.805$

(Les notes ci-jointes font partie intégrante des états financiers).

Etat #3

INSTITUT INDO-CANADIEN SHASTRI
(incorporé selon les lois du Canada)
BRANCHE CANADIENNE
ETAT DES RESERVES
DE L'EXERCICE TERMINE LE 31 MARS 1987

	Stabilisation		Programme d'été		Chercheurs indiens au Canada	Bourses H & SS	Evènements culturels	Emploi au bureau de Delhi	Total	
	1987	1986	1987	1986	1987	1987	1987	1987	1987	1986
Soldes au début de l'exercice	40.000$	28.047$	8.000$	- $	- $	- $	- $	- $	48.000$	28.047$
Montant transféré de l'excédent non-utilisé	-	11.953	8.000	8.000	18.000	9.000	1.686	3.805	40.491	19.953
Montant transféré (à) l'excédent non-utilisé	(40.000)								(40.000)	-
Soldes à la fin de l'exercice	-	40.000$	16.000$	8.000$	18.000$	9.000$	1.686$	3.805$	48.491$	48.000$

(Les notes ci-jointes font partie intégrante des états financiers).

1. Politiques de Comptabilité Importantes

a. Comptabilité des accumulations
Les états financiers de l'Institut ont été effectués conformément aux normes de comptabilité généralement reconnues et selon le système de comptabilité d'exercice.

b. Coûts des Programmes
Ces coûts comportent uniquement les dépenses encourus sur un projet ou une activité et n'incluent aucune allocation pour dépenses administratives ou générales.

c. Revenus différés
Certains fonds remis à l'Institut (particulièrement pour les acquisitions de la bibliothèque) sont gardés dans le compte de revenus différés en attendant d'être défrayés conformément aux instructions du remetteur du paiement. Un montant égal aux dépenses apparaît comme revenus durant la période pendant laquelle ces dépenses ont lieu.

d. Réserves
Les réserves ont été établies dans le but de limiter l'usage des fonds tel que mentionné dans la note 2. Des montants sont transférés annuellement aux (des) excédents non utilisés (aux) des réserves selon les instructions du Comité de Direction et/ou le Conseil d'Administration de l'Institut pour les activités se rapportant à chaque réserve.
Les intérêts sur les revenus ne sont pas alloués aux réserves.

2. Réserves
Sont incluses dans les réserves de l'Institut:

a. Réserve pour les programmes d'été
Suite à l'approbation du budget annuel, le Conseil d'Administration durant les deux dernières années a établi une réserve qui permettra à 20 étudiants et à un directeur de voyager et d'étudier en Inde. Les subventions spéciales visant à couvrir le coût total prévu des dépenses n'ont pas encore été reçues et s'il s'avérait alors qu'il restait des frais, ceux-là seront réglés par les fonds du programme Shastri du budget 1987-88.

b. Réserve pour Chercheurs Indiens au Canada - Programme des Etudes Canadiennes

Le Comité de Direction a pris les dispositions nécessaires pour maintenir deux postes en raison des délais survenus quant au procédé d'approbation de la mise en candidature pour les bourses. On s'attend à ce que ces fonds soient dépensés durant l'exercice financier terminé le 31 mars 1988.

c. Réserve pour les Bourses des Humanités et des Sciences Sociales

A la demande du candidat, la bourse qui avait été octroyée l'an dernier fut différée. On s'attend à remplir les conditions de façon à disperser les fonds en 1988.

d. Réserve pour Evènements Culturels

Des subventions d'un total de 1.686$ pour présenter des évènements culturels dans deux universités canadiennes furent approuvées par le Comité de Direction à la suite des réunions du 27 janvier et du 6 mars 1987.

e. Réserve pour le Poste du Bureau de Delhi

Le Conseil d'Administration a approuvé des fonds en dollars pour un poste ad hoc dans le bureau de l'Institut de Delhi.

3. Fonds pour les Projets de Construction en Inde

En 1983, le gouvernement canadien s'est engagé à contribuer 150.000$ pour les frais de construction d'un bureau à Delhi plus 15.000$ pour les frais d'administration du projet au Canada. De ce montant, l'Institut a reçu jusqu'à présent 100.000$.

Les fonds octroyés par l'ACDI pour la construction du bureau en Inde sont gardés à l'Institut Shastri en attendant d'être transférés. Ces fonds sont investis dans des dépôts à court terme, et les intérêts provenant de cet investissement sont crédités aux fonds et ne sont pas considérés comme étant des revenus de l'Institut. Ci-après vous trouverez un résumé des transactions dans ce compte:

	1987	1986
Solde d'ouverture	104.712$	103.552$
à ajouter: les intérêts	8.241	8.601
	112.953$	112.153$
moins: transféré en Inde		7.441
Solde final	112.953$	104.712$

4. Frais supportés par l'Université de Calgary

En vertu de l'accord signé en 1980 entre l'Université de Calgary et l'Institut, et qui échoit le 16 juin 1987, il incombe à l'université de fournir l'espace nécessaire, d'assurer les nettoyages, le chauffage, les services courants, la protection des archives, et de plus certains services de bureau et financiers. Le loyer a été fixé à un taux nominal de 1 dollar par an. Aucune provision de la valeur estimée ou réelle découlant de cet accord n'est reflétée dans les rapports financiers. A présent, cet accord est en voie de re-négociation.

5. Programmes

Les programmes réguliers procèdent sur une base annuelle et continue. Leurs financements sont assurés sous l'allocation des revenus d'exploitation généraux du budget.

Les programmes spéciaux ne sont initiés que lorsque les fonds sont reçus pour des buts spécifiques ou lorsque ce sont des programmes d'une durée limitée, initiés par le Conseil. Si nécessaire, les dépenses des programmes spéciaux proviendront des revenus d'exploitation généraux de l'Institut.

6. Information financière comparative

Là où il a été nécessaire, les chiffres comparatifs ont été répétés afin d'être en conformité avec la présentation de 1987.

Tableau I

INSTITUT INDO-CANADIEN SHASTRI
(incorporé selon les lois du Canada)
BRANCHE CANADIENNE
TABLEAU DES DEPENSES ADMINISTRATIVES
AU 31 MARS 1987

	1987	1986
Salaires et indemnités des employés		
Salaires	94.951$	78.707$
Commission d'assurance-chômage	2.180	1.979
Régime de pensions du Canada	1.046	823
	98.177	81.509
Frais généraux de bureau		
Téléphones, télégrammes et frais postaux	18.562	11.674
Papeterie, imprimerie et fournitures	7.561	6.715
Accessoires de bureau et entretien	4.959	5.788
Honoraires	1.194	1.335
Frais de traduction	676	-
Divers	720	616
	33.672	26.128
Frais de transport et de réunions		
Conseil d'administration	10.104	16.121
Comité de direction	10.233	10.495
Président	932	2.761
Directrice générale	2.180	3.103
Sous-Comité des Etudes Canadiennes	2.573	1.158
Comité de Sélection des Bourses	4.165	3.577
Sous-Comité des Etudes Indiennes	1.420	1.025
Comité de la Bibliothèque	2.410	1.328
Comité Spécial	2.761	-
	36.778	39.568
Total des dépenses administratives	168.627$	147.205$

(Les notes ci-incluses font partie intégrante des états financiers).

Tableau II

INSTITUT INDO-CANADIEN SHASTRI
(incorporé selon les lois du Canada)
BRANCHE CANADIENNE
TABLEAU DES DEPENSES POUR LES PROGRAMMES REGULIERS
DE L'EXERCICE TERMINE LE 31 MARS 1987

	1987	1986
Programmes réguliers		
Etudes canadiennes		
- Chercheurs canadiens en Inde	2.007$	4.031$
- Chercheurs indiens au Canada	-	14.275
- Livres pour l'Inde	3.713	17.258
- Revues pour l'Inde	8.358	7.470
- Bourses pour recherches doctorales	12.665	-
Bourses pour les Humanités et les Sciences Sociales	14.915	35.230
Programmes des Chercheurs en Visite - A	7.711	7.758
B	1.040	1.662
C	6.882	700
Microfilms	11.056	7.282
Evènements culturels	3.512	3.620
Directeur Résident	28.785	2.000
Total des programmes réguliers	100.644$	101.286$

(Les notes ci-incluses font partie intégrante des états financiers).

Tableau III

INSTITUT INDO-CANADIEN SHASTRI
(incorporé selon les lois du Canada)
BRANCHE CANADIENNE
TABLEAU DES REVENUS ET DES DEPENSES POUR LES PROGRAMMES SPECIAUX
DE L'EXERCICE TERMINE LE 31 MARS 1987

	1987			1986		
	Revenus	Dépenses	Montant net	Revenus	Dépenses	Montant net
Programmes spéciaux						
Programme des bibliothèques (Note #1c)						
- UCB	13.236$	13.236$	-$	5.000$	9.358$	4.358$
- U de T	23.342	23.342	-	-	997	997
- McMaster	1.192	1.192	-	-	-	-
Conférence sur l'Economie Publique	-	5.462	5.462	15.000	11.275	(3.725)
Projet de Régina	33.526	30.865	(2.661)	13.550	12.987	(563)
Festival canadien/indien de 1987/88 et la Semaine du Canada	12.000	12.133	133	-	-	-
Alberta Culture	1.500	1.500	-	-	-	-
Agence de Développement International de l'Alberta	4.738	4.738	-	7.640	7.640	-
Conférence Nord-Sud	-	1.200	1.200	-	5.000	5.000
Concours de dissertation des étudiants	-	1.701	1.701	-	800	800
Programme de la bibliothèque	-	842	842	-	-	-
Ordinateur (Bureau de Delhi)	-	13.790	13.790	-	-	-
Divers	-	-	-	11.550	13.247	1.697
Total des programmes spéciaux	89.534$	110.001$	20.467$	52.740$	61.304$	8.564$

(Les notes ci-incluses font partie intégrante des états financiers).

COMPTE DES REVENUS ET DES DEPENSES DE L'EXERCICE TERMINE LE 31 MARS 1987

	Rs.	Rs.	Rs.
R E V E N U S			
Subventions reçues du Ministère de Développement des Ressources Humaines (Département de l'Education)			27.50.000,00
Montant reçu du siège social de l'I.I.C.S. pour la bibliothèque de l'Université de Toronto			2.06.752,28
Montant reçu du siège social de l'I.I.C.S. pour l'Université de la Colombie-Britannique			1.45.000,00
Montant reçu de l'I.I.C.S. pour l'Université McMaster			10.409,82
Montant reçu de l'I.I.C.S. pour le programme de l'automatisation			1.32.301,57
Intérêts reçus sur les dépôts bancaires et les prêts aux employés			22.847,12
			32.67.310,79
D E P E N S E S			
Frais d'administration	7.42.590,68		
Projet d'automatisation	42.629,09		
Amortissement	45.847,43		8.31.067,20
Dépenses pour Programmes:			
i) Bibliothèque	10.50.917,36		
ii) Bourses	6.28.625,00		
iii) Microfilm	20.644,45		
iv) Etudes canadiennes	7.140,10		
v) Arts d'exécution	6.500,00		17.13.826,91
			25.44.894,11
Excédent des revenus sur les dépenses transféré au bilan.			7.22.476,68

BILAN AU 31 MARS 1987

PASSIF			ACTIF		
Montant reçu du siège social de l'I.I.C.S. pour les projets de construction		1.28.618,50	Immobilisations		
COMPTE DES REVENUS ET DES DEPENSES			Au prix coûtant	5.79.993,96	
Solde rapporté de l'année précédente	7.23.114,25		Moins: Amortissement à ce jour sur valeur réduite	1.79.037,10	2.00.956,86
Montant transféré du compte des revenus et des dépenses	7.22.416,68	14.45.530,93	Montant payé pour le terrain (voir note 2 ci-dessous)		1.28.618,50
			Prêts et Avances		
			Prêts au personnel	2.88.799,00	
			Dépôts	15.076,00	
			Autres advances	7.212,64	3.11.087,64
			Encaisse et soldes bancaires		
			Encaisse	1.000,00	
			Compte courant en banque	2.24.986,43	1.13.276,63
			Dépôt en banque à terme fixe/à court terme	7.07.500,00	9.33.486,43
		8.51.732,75			8.51.732,75

Notes: 1. Les comptes sont maintenus sur la base d'argent comptant.
2. Le montant comprend les frais de remplacement de construction exclu d'amortissement et de fonds de garantie pour le terrain reçu du Gouvernement de l'Inde.

INSTITUT INDO-CANADIEN SHASTRI

92 Golf Links, New Delhi

COMPTES DES RECETTES ET DES PAIEMENTS DE L'EXERCICE TERMINE LE 31 MARS 1987

RECETTES	Rs.	Rs.
Encaisse et soldes bancaires au 1er avril 1986		1.13.276,63
Subventions reçues du Ministère de Développement des Ressources Humaines (Département de l'Education)		27.50.000,00
Montant reçu du siège social de l'I.I.C.S. pour la bibliothèque de l'Université de Toronto		2.06.752,28
Montant reçu du siège social de l'I.I.C.S. pour l'Université de la Colombie-Britannique		1.45.000,00
Montant reçu du siège social de l'I.I.C.S. pour l'Université McMaster		10.409,82
Montant reçu du siège social de l'I.I.C.S. pour le programme de l'automatisation		1.32.301,57
Montant reçu du siège social de l'I.I.C.S. pour le projet de Saskatchewan		24.425,66
Montant reçu pour le programme de la CBMT		20.949,73
Montant reçu de la Commission des Bourses Universitaires		16.928,70
Montant reçu sur les dépôts bancaires et les prêts aux employés		22.847,12
Total des recettes		34.42.891,51

PAIEMENTS	Rs.	Rs.
Frais d'administration		7.11.992,68
Dépenses pour Programmes:		
i) Bourses	6.28.625,00	
ii) Bibliothèque	10.50.917,36	
iii) Microfilm	20.644,45	
iv) Etudes canadiennes	7.140,10	
v) Arts d'exécution	6.500,00	17.13.826,91
Achat des valeurs immobilisées		4.602,40
Paiements pour gratification		30.310,00
Prêts et avances durant l'exercice exclus des recouvrements		6.044,00
Paiements pour le programme de l'automatisation		42.629,09
Total des paiements		25.09.405,08
Encaisse et soldes bancaires au 31 mars 1987		9.33.486,43

Détails de l'Encaisse et des Soldes Bancaires

		au 31 mars 1987		au 31 mars 1986
		Rs.		Rs.
Argent liquide		1.000,00		1.000,00
Montants placés à la Banque Indian Overses				
Dépôt à court terme	7.07.500,00		-	
Compte courant	2.24.986,43	9.32.486,43	1.12.276,43	1.12.276,63
		1.13.276,63		1.11.364,08